

A dunai államok sorsáról tárgyalt Mussolini Dollfussal

Ausztriára nagy szerep vár az olasz-magyar-osztrák-német gazdasági együttműködés tervének megvalósításában. -- Mi történt Ricciónban?

Bajor horogkeresztesek beförési kísérlete akadályozta eddig az osztrák kancellárt római útjában

Rómából jelentik: Az európai diplomácia tekintete szombat óta egy olaszországi fürdőhelyre, Riccionera irányul, ahol Ausztria kancellárja, Dollfuss Engelbert dr. találkozott Olaszország diktátorával, Mussolinivel. Dollfuss előzőleg Riminiben hosszabb megbeszélést folytatott Suvich olasz külügyi államtitkárral, akivel előbb megvitatta azokat a kérdéseket, amelyekről Mussolini Dollfussal tárgyalni kívánt. Vasárnap Dollfuss Riminiből Ricciónba utazott, ahol a Grand Hotelben már várt rá Mussolini.

Az osztrák hivatalos távirati iroda jelentése szerint a riccionei találkozás során

a Duce részletesen kifejtette Olaszország felfogását egy Ausztria jövőjét, mint a dunai államok problémáját illetőleg.

Mussolini rávilágított azokra a lehetőségekre, amelyek a négyhatalmi egyezmény keretén belül Ausztriának vezető szerepet juttatnának a dunai államok kibontakozásában. Dollfuss az osztrák belpolitikai helyzetet ismertette, mindenekelőtt azt hangsúlyozta, hogy bármilyen megoldási tervet első és legfontosabb feltétele Ausztria függetlenségének megtartása. Ausztria együtt kíván működni szomszédaival s ennek az együttműködésnek alapjai mindenkör az egyes kormányok között létrejött szerződések lehetnek. Miután a Duce ismertette, hogy melyek azok a váratlanok, amelyek Olaszország az osztrák politikához fűz. Dollfuss kancellár biztosította Mussolinit, hogy Ausztria — szomszédainak jóindulatában bizva —

az ellentétek kiegyensúlyozásának, illetve kiküszöbölésének politikáját kívánja folytatni egy kül- mint belpolitikai viszonylatban.

Az osztrák külügyi hivatal későbbi jelentése szerint Mussolini a tanácskozások során körvonalazta a dunai államok problémáját s örömmel vette tudomásul az osztrák kancellár kijelentését, amely szerint Ausztria a dunai helyzet megoldásának céljából a legszorosabban kíván együttműködni szomszédaival: Olaszországgal, Magyarországgal és ha erre alkalom kívánkozik: Németországgal. A két államférfi megegyezéssel állapította meg, hogy ugyszólván az összes kérdésben egyetértenek. Dollfuss még tegnap este elhagyta Ricciónt.

Szemrehányásokat kap Daladier

Párisból jelentik: A francia sajtó érdeklődésének homlokterében is Rimini áll. A Suvich olasz külügyi államtitkár és Dollfuss kancellár között folytatott megbeszélések Párisban bizonyos nyugtalanságot idéztek elő. A francia sajtó figyelemreméltó módon nem is annyira Róma, mint inkább

francia kormány ellen fordul.

Szólván egyhangulag hibáztatja Daladier közép-európai politikai kérdéseiben elvesztette az irányítást. Olaszország ragadott ma-

rról adnak hírt, hogy

Dollfuss osztrák kancellár riccionei megbeszélése után, mára vártak velencei startját. Az idő kedvezőtlensége miatt azonban a felszálás elmaradt. Remélik azonban, hogy délutánra az időjárás mégis megváltozik és a kancellár utnak indulhat. Csak most derült ki, hogy

a kancellár olaszországi útját már két hét előttre tervezték, akkor azonban váratlanul felfedezett titkos készülékek miatt, az elutazást el kellett halasztania. A politikai rendőrség felfedezte, hogy bajor horogkeresztes alakulatok guerilla-csapatokkal és a berlini kormánytól függetlenül, be akartak törni Ausztriába, hogy az uralmat megszerezzék.

A bécsi kormány idejében történt közbelépése



DOLLFUSS

természetesen nem volt eredménytelen, de éppugy megmozdult a berlini kormány és Mussolini is. Dollfuss kancellárnak azonban addig nem lehetett elutaznia, amíg a határai sérthetlenségét nem látja biztonságban.

Most már nem késhet soká a két kormányfő riccionei tárgyalásának eredményeiről a hivatalos nyilatkozat közzététele sem. Mussolini, amint a kiszivárgó hírek jelentik,

magyar-osztrák-olasz kapcsolatok szer-
ves kiépítésén fáradozik,

A Dunai Unio megteremtésének három feltétele

A riccionei találkozásról egyébként egymást kergetik a legképtelenebb találgatások és jóslatok a francia fővárosban. A nagy izgalom azt a benyomást kelti, hogy Franciaország nincs tisztában avval, milyen álláspontot foglaljon el Mussolini terveivel szemben. A L'Intransigeant attól tart, hogy Mussolini barátságos megbeszélésre készül összehívni a négyhatalmi szerződés aláíróit.

A Le Temps értesülése szerint, Ricciónban nemcsak Ausztria függetlenségéről, hanem a dunai Unio megteremtéséről is tárgyaltak.

A Havas-ügynökség értesülése szerint, Mussolini és Dollfuss tárgyalása folytatása volt a Gömbös magyar miniszterelnökkel létrehozott elvi megegyezésnek. Ez a program három lényeges pontból áll:

1. Gazdasági közeledés Magyarország és Ausztria között.
2. Gazdasági viszony rendezése Olaszország, Ausztria és Magyarország között. Ugylát-szik, hogy Magyarország hajlandó osztrák pozíciójából engedelményeket tenni Itália részére, hogy ezzel erősítse az olasz-magyar viszonyt. Evvel a koncesszióval szemben:
3. Olaszország hajlandó úgy Ausztria, mint Magyarország részére egy-egy szabad tengeri kikötőt átengedni.

annélkül azonban, hogy az államok feláldoznák függetlenségüket, csak gazdaságilag egészítenék ki magukat hatékonyabban. Ezek után várható, hogy a három államférfi a közeljövőben értekezletre ül össze Rómában.

A Berliner Allgemeine Zeitung nagy cikkben foglalkozik a riccionei tárgyalásokkal. A lap megállapítja, hogy

Dollfuss Mussolini hatására mondott le arról, hogy a Népszövetség előtt keressen Ausztriának Németországgal szemben elégtételt.

Mussolini Európa békéjének megőrzése mellett tett hitet. A Duce ugy látszik felcsapott Európa békeközvetítőjének.

Itt írjuk meg, hogy hatalmas feltűnést keltett az osztrák Heimwehr vezérének, Starhemberg hercegnek a félhivatalos „Vreme” című napilap vasárnapi számában megjelent cikke, amelyben „Vádat emelek az egész világ előtt” címmel hevesen támadja a hitleri Németországot. A nemzeti-szociálisták tevékenységét „piszkos büncselekmények sorozatának” nevezi Starhemberg s kijelenti, hogy ezekért a tettekért nemcsak az osztrák nemzeti-szociálista vezetőket, de a német kormányt is felelősség terhel.

„A tények teljes ismeretében” — írja a Heimwehr-vezér — „magát Hitler kancellárt vádoló azzal, hogy része volt Siesembeck Heimwehr-tag meggyilkolásában és egy egész sorozat gyilkosságban”. Majd így folytatja:

„Egyáltalán nem vagyok arra büszke, hogy Hitler osztrák származású — szegyenkezniem kell szülőföldem elfajult fia miatt!”

Hitler hatalmát arra használja fel, hogy Kereszt-hadjáratot viseljen az ellen az ország ellen, amelynek németiségét köszönheti s ahol született. Hitler Adolf a nacionalizmus örve alatt a bolsevizmus karjaiba kergeti Németországot!”

Vihar késleltette Dollfussot

Bécsből jelentik a késő éjféli órákban:

Dollfuss kancellár Velencéből a délelőtti órákban visszatért Ausztriába.

A kancellárnak az volt a célja, hogy repülőgépen egyenesen Salzburgba repül, ahol repülőgépről megtekinti a hatalmas állami munkahelyeket. A gép délelőtt fél tízkor elindult, azonban

a hirtelen támadt vihar miatt kénytelen volt visszafordulni és Velencében újból leszállni.

A déli órákban azután megjavultak az időjárási viszonyok és Dollfussnak sikerült átrepülnie az Alpok felett. Az osztrák kancellár délután háromnegyed ötkor érkezett meg a bécsi asperni repülőterre, ahol az alászálló gépből

azonnal egy másik gépbe szállt át, amely Salzburgba vitte.

Felesleges volt a transzfer Auboin véleménye szerint

**Nehezebb lesz a külföldi hitelezőkkel való megegyezés —
szerinte — a kormány egyoldalú lépése után. — „Élénken
meglepte“ a francia kormányt Madgearu intézkedése**

Bucurestiből jelentik: Auboin Roger, a Banca Nationala külföldi szakértője nyilatkozatot adott az „Agence de Commerce Financier“ című lap munkatársa előtt, Auboin szerint a transzfermoratórium életbeléptetése teljesen felesleges volt, amennyiben semmivel sem rosszabb a helyzet jelenleg, mint az elmúlt év decemberében volt. Auboin kijelentette a lap bucaresti-i munkatársa előtt, hogy a kormány sokkal okosabban tette volna, ha a Banca Nationala blokáta volna az állam külföldi hitelezőknek járó összegeket. Ilyenformán a külföldi hitelezők látták volna, hogy Románia idegen devizában fizetni nem tud és hajlandók lettek volna a békés megegyezésre. Miután azonban ilyen egyoldalú lépés történt, most már sokkal nehezebb lesz a külföldi hitelezőkkel való megegyezés.

D'Ormesson, Franciaország bucaresti-i követe pénteken megjelent a külügyminisztériumban, ahol megerősítést kért arra a híradásra vonatkozólag, hogy a kincstár a külföldi tartozások kuponjainak fizetését felfüggesztette.

Ezzel egyidejűleg D'Ormesson leszögezte, hogy a francia kormányt ez az intézkedés azok után, hogy a román kormány többször is kijelentette, hogy hasonló intézkedést nem fog tenni.

élénken meglepte.

A francia kormány a fizetések felfüggesztését, különösen a hitelezőkkel való tárgyalás küszöbén.

időszertlenülnek és alkalmatlannak találja.

A francia kormány azt hiszi, hogy a hitelezőkkel szeptember 5-én meginduló tárgyalást a felfüggesztés károsan fogja befolyásolni.

Madgearu pénzügyminiszter azt a jelentését, amelynek alapján a minisztérium elrendelte a moratóriumot, valamint az ezzel kapcsolatosan a Nemzeti Bankhoz írt levelet lefordíttatta franciára és átküldötte a követnek a Párisba való továbbítás céljából. Egyben a pénzügyminiszter

*a francia demarsról azonnal tájékoztatva
Vaida miniszterelnököt.*

Megszállták Angorát a franciák,

mert nézeteltérés merült fel a villamosművek francia igazgatósága és az angorai kormány között

Párisból jelentik: A Chicago Tribune értesülése szerint Tardieu volt francia miniszterelnök és Forgeot államtitkár hatalmas villamosműveket építtettek annakidején Angorában a vízierő kihasználására. A villamosművek igazgatósága és az angorai kormány között nézeteltérések merültek fel, mire egy ötven főből álló francia csendőrcsapat tegnap reggel lefegyverezte az angorai határőrséget, majd a hét rendőrből és harminchat önkéntesből álló csendőrséget és elfoglalták az angorai köztársaság fővárosát.

Angora köztársaság ügyeit — mint ismeretes — egy francia diplomata és egy spanyol érsek ellenőrzik. A köztársaság elnöke, Pallarez klávitányt bocsájtott ki a lakossághoz, amelyben felhívja a polgárságot, hogy tiltakozzanak a francia megszállás ellen. Pallarez egyébként kijelentette, hogy inkább meghal, de nem adja ki a parlament kulcsait. Angora semlegességét utoljára 1894-ben sértették meg, a mikor kilencszáz francia forradalmár behatolt a köztársaság területére, abban a hitében, hogy az angoraiak a spanyol érdekeket szolgálják.

Bécsi operett

Írta: FARKAS IMRE

Apró történet, mégis úgy hat, mintha egy szép operett témája lenne, keringővel, holdsugárral, az öreg Burg virágos, vasrostélyos ablakaival, a Prater-allée akácvirágaival és nyíló orgonáival.

Az egyik leány: Livia di Zamorra, a zamorrai fejedelemség uralkodó hercegnője

A másik szereplő leány: Lisbeth nevű leányzó, Livia hercegnő háromszázötven alattvalója közül az egyik. A kis Lisbeth Livia hercegnő keresztlánya volt. A hercegnő huszéves, Lisbeth tizenkilenc. Livia hercegnő egyéves korában jött a Lisbeth keresztmamája.

Lisbeth a leggazdagabb leány Zamorra államban. Majdnem olyan gazdag, mint a kis uralkodó hercegnő.

Szerepelnek továbbá: Bocca di Zamorra hercegnő, a Livia nagynénje, aki elkísérte Bécsbe hugát, aki a császári Burg vendége. S végül Vasadi Kovács István közös huszárhadnagy, a Vilmos császár nevét viselő hetedik közös huszárezredben.

Első találkozás: A Práterben. Az udvari kocsi lépésben halad. Mellette egyszerre megtorpan a hadnagy ur alatt a Mokány.

Az ifju ur hódolatát köszön. Először csak az aranykerek udvari hintónak. Aztán a gyönyörű, mosolygó, éjfekete gyermeknek. Livia hercegnő haragszik. Körülöttük aranyfényben uszik az egész világ.

Rózsacsokor. Hatalmas, nagy piros rózsacsokor. Mindennap. Alföldi rózsák, Magyar rózsák. Lóháton hozták őket Bécsbe.

Hogyan kerültek száz fehér-aranyozott hermetice elzárt barokk-ajtón keresztül a bécsi Burg délkeleti szárnyába. Livia hercegnő lakosztályába? Ki tudná ezt megmondani?

Bocca di Zamorra hercegnő haragszik. Acsil-

lagok bekacagnak a kitárt, nagy ablakon.

Magyar cigány Bécsben. Patikárius Ferkó. Most vándorol a Füstös markába a hatodik százpengős bankó. Vasadi Kovács István hadnagy ur zsebéből. Egy nóta, amelyet éppen huszonhét-szer sir el a vonó:

Nézlek, nézlek, de hiába nézlek.

Nem való vagy te szegény legénynek.

Rád se merem a szememet vetni.

Szegény vagyok, nem szabad szeretni.

Udvari bál! „Phrentour!“ (bécsi találmány — minos rá magyar kifejezés.) Táncolniák Livia di Zamorra hercegnő és Vasadi Kovács István hetes huszárhadnagy.

Tánc után szól a hercegnő:

— Kérem, adja a karját. Sétáljunk ott az oszlopcsarnokban, a fehér és a rózsaszínű virágok között.

Séta. A hercegnő megszólal:

— Arra akarom kérni, hogy ne költson annyi pénzt.

— A hercegnő tud rólam?

— Mi mindent tudunk!... Ön folyton mulat, nótázik, ez nem helyes. Okosnak kell lenni. Látja, én milyen okos vagyok... akarom, hogy tőlem tudja meg, tegnap eljegyeztem magamat Hellmuth herceggel.

Csönd. Ujra a hercegnő:

— De most még kell mondanom, hogy ez volt az egyetlen ábrándom, ez a sugaras, gyönyörű bécsi május... és ha én kérem, ha tudja, hogy az én szívem is vérzik belül, akkor... megígéri, hogy okos lesz?

Csönd.

— Nem felel...? Ha megígéri, kap tőlem valamit

És egy hatalmas márványoszlop mögött, a fehér és rózsaszínű virágok között Livia hercegnő csókra nyújtotta az ajkát Kovács István hadnagy urnak.

Vasadi Kovács hadnagy ur másnap beletemetkezett a felsőbb tiszti tanfolyam tankönyvébe.

„Vigyázat! Légi támadás!“

A belügyminisztérium sárga plakátokon hívja fel a lakosság figyelmét a légi támadás veszélyeire

A belügyminisztérium hétfőn sárga plakátokat küldött le Aradra, amelyek a légi háború veszélyeire és a gázháború szörnyűségeire hívja fel a lakosság figyelmét. A lakossághoz intézett felhívás bejelenti, hogy légi támadások veszedelme elleni védekezés szempontjából különböző szabályokat kell megtenni. Ugy a fronton küzdő katonák, mint a frontmögötti lakosság, a legnagyobb veszélynek vannak kitéve, minden egyes légitámadás esetén. Messze a front mögött, — mondja a felhívás, — a veszély a legrettenetesebb, mert nemcsak a fronton küzdő katonák családtagjai számára jelent veszedelmet, hanem az állami és magánvagyon pusztulását, az intézmények megsemmisülését, a hadsereg és az állami javak egzisztenciájának a veszélyeztetését is jelentheti. A front mögötti területek számára a legrettenetesebb veszélyt jelentik az ellenséges repülőgépek és léghajók támadásai.

— „Szülők, gyermekek, anyák, testvérek, férjek, tisztos családi tűzhelyek, — írja a sárga papírra nyomtatott felhívás, — a szorgos és tisztességes munka intézményei, az építőművészet remekai, a vallás hajlékai, mind-mind ki vannak téve annak a veszélynek, hogy az ellenséges repülőgépek elpusztítsák, hogy a román haza legszentebb hajlékait romhalmazzá változtassák.“

A felhívás ezután arra hívja fel a lakosságot, nyújtson segédkezet az államnak ahhoz, hogy megnyugtassa majd a fronton küzdő harcosokat, hogy családjaik élete és vagyona biztonságban van. „A legkisebb és legnagyobb, — írja a felhívás, — nyújtson segédkezet, hogy az országot és a nemzetet megmentsék a fenyegető veszélytől.“ Majd bejelenti a felhívás, hogy nemsokára megindul a védekezési munka teljes erővel, amelyre felhívunk mindenkit, akinek közel fekszik szívéhez a haza érdeke. A felhívást Mironescu belügyminiszter, valamint Pretorian közigazgatási vezérfelügyelő, a légi védelmi bizottság elnöke írták alá.

Nem látták többet a mulatókban.

Patikárius Ferkó cigányprímás ur bandájával néhány hét múlva a hadnagy ur visszavonulása fölött érzett bánatában visszaköltözött Bécsből Szegszárdra.

Kihallgatás a Burgban. Tartja Livia de Zamorra hercegasszony. Hellmuth Braxator herceg felesége.

Meghívott: Vasadi-Kovács hadnagy ur. Teljes díszben áll: csakó, rohamszij leeresztve, panyókára vetett mente, lakkszima.

Jelen vannak még Livia hercegnő vendégei: Poll gróf, zamorrai miniszterelnök és Lisbeth kisasszony, zamorrai állampolgárnő.

A hercegasszony szól:

— Keresztényünk, Lisbeth kisasszony azzal a kéréssel fordult hozzánk, hogy férjhez adjuk és ránk bízta a választást. Választásunk Önre esett: Kovács István hadnagy ur. Önre, a monarchia jeles ifju tisztjére, ki utóbbi időben szolidaritásról és szorgalmáról dicséretes tanúbizonyságot tett.

— De kérem...

A hercegnő csöndet intett.

— Menyasszonyának van egy kastélya Zamorrában, övé városunk legnagyobb háza, van azonkívül ezer hold földje, ami a viszonyainkhoz képest igen szép területeredmény.

Aminiszterelnök közbe dörögött.

— Övé az egész zamorrai lapály.

A hadnagy megköckéztetett ennyit:

— De hiszen most látjuk egymást először.

A hercegnő szomorúan mondja:

— Mindegy! Össze fognak szokni, így szokott lenni.

Lisbeth mosolyog és egy szót se szól. Már is nagyon tetszik neki Vasadi-Kovács István hetes huszárhadnagy ur.

Kívülről valahonnan becsendül

lódia, melyet az egész Bécs

Csak párosan szép az é

Kinszenvedés egyedül

Bécsi operetti!

Véget ért az aradi diákkongresszus

Előadások a kongresszuson -- A kisebbségi kérdés -- Hegyaljai kirándulást rendeznek kedden reggel az egyetemi hallgatók

Csendben és nyugalomban folyt le az aradi diákkongresszus két napja. Vasárnap reggel Medeuum volt, amelyet dr. Comsa Gergely püspök pontifikált. Ezután az egyetemi ifjuság zárt sorokban, zászlók alatt vonult fel a Kulturpalotához, amelynek nagytermében folyt le a kongresszus. A megnyitón dr. Comsa Gergely püspök, a hatóságok vezetői, egyesületek, intézmények képviselői vettek részt. T. Moldovanu elnök nyitotta meg a kongresszust, melegen megköszönte Aradnak a vendégszeretetet, amelyben a diákságot részesítette, majd üdvözölte a kongresszus résztvevőit, valamint a vendégeket.

Comsa Gergely dr. komoly és nagy munkára, összetartásra hívta fel beszédében az ifjuságot. Arra kérte őket, hogy a tudomány mellett a vallást se hanyagolják el. Kifejtette annak szükségességét, hogy az állam megfelelő számú intellektuella rendelkezzen és az egyháznak részt kell vennie a szellemi elítérteg előkészítésében, hogy keresztény szellemben működjenek és az országnak becsületére váljanak. A beszédet a kongresszus tagjai nagy kapssal fogadták. P. Ardelean felolvasta az üdvözlő-táviratokat, amelyekben Pop C. István betegségével mentette ki magát távolmaradásáért. Üdvözlő-táviratot küldöttek: Gusti közoktatásügyi miniszter, Tilea Viorel miniszterelnökségi államtitkár, majd a kongresszus hódoló táviratot küldött az uralkodónak és a kormány több tagjának. A kormány nevében Lázár Ágoston dr. megyei prefektus mondott el megleghangú üdvözlő-beszédet és eredményes munkát kívánt az egyetemi ifjuságnak. Moldovanu, a sibiui Astra kultúregyesület elnökének üdvözlő szava után a város nevében Tatu János alpolgármester mondott el beszédet. Constantinescu Sándor az Atheneul Popular, dr. Botis Tivadar a görög keleti teologia, dr. Cavciu Teodor a Strajerj Neamului-szervezet, Iungulescu, az Universul szerkesztője a fővárosi sajtó nevében üdvözölte a kongresszust, majd a különböző diákegyesületek küldöttei mondták el üdvözlő szavaikat. Iustin Ardeleanu, Badescu, G. Tanasescu, Pora Ioan, Boldor, Salajan, Grozavescu, Vancea, Tafta, Athanasiu, Bacias, Popescu egyetemi hallgatók üdvözölték a kongresszust a különböző diákszervezetek nevében. A megnyitó közgyűlés déli fél kettőkor ért véget.

A kisebbségi probléma

Délután öt órakor kezdődött el a kongresszus tulajdonképpeni munkája. Moldovanu elnök bejelentette, hogy a kisebbségi problémáról Neamtii Octavian tart előadást. Neamtii rendkívül szépen és akadémikus stílusban felépített előadásában hangsúlyozta annak szükségességét, hogy együttműködés jöjjön létre a kisebbségekkel és megállapította, hogy a román népet nem vezeti semmiféle gyűlölet. A magyar kisebbségről beszél és kijelenti, hogy kéz a kézben akar a román ifjuság haladni a magyar dolgozó néppel úgy a politikai, valamint a gazdasági és kulturális élet minden terén. A romániaság nem üldözi a magyar nyelvet, s nem üldözi a magyarságot politikai téren sem. Kifejtette, hogy a magyarság rosszul értelmezte a gyulafahérvári pontokat, amennyiben a tanítás és nyelv szabadságát az autonómiával tévesztette össze.

Fejfálat,
fejfőresöket,
fogfájást,
izület,
migrént
leggyorsabban szünteti a
METALGIN.
FOLDES-gyógy-
szertára Arad.

Előadása keretében kifejtette, hogy a román ifjuságnak kötelessége foglalkozni a kisebbségi kérdéssel, kötelessége megoldást keresni. Azonban le kell szögeznie, hogy a kisebbségi probléma csupán belpolitikai kérdés. Bele kell vonni a kisebbségeket az állami életbe, kölcsönös közeledést és együttműködést kell kulturális téren létrehozni.

— Nem szabad megakadályozni a magyarságot abban, hogy kulturáját fejleszthesse, viszont meg kell ismertetni vele a román kulturát — jelentette ki.

Neamtii előadása alatt több vasgárdista és cuzista diák követelte, küldjön a kongresszus üdvözlő-táviratot Zelea Codreanu-nak, Cuza professzornak és Siancu kapitánynak. Vita keletkezik, majd végül a felszólaló diákok megfogalmazzák a táviratokat, amelyeket továbbítás céljából átadtak az elnökségnek. Utána Rodeanu Ionel a vasgárdisták részéről terjesztette elő gondolatait, majd Popa hangsúlyozta azt a meggyőződését, hogy a politikusok csak a választásokkal törődnek.

Budiceanu külföldi politikusok állásfoglalásaival kel védelmére Neamtii teoriáinak és kifejti, hogy a kisebbségek szabadságot kaptak Romániában. Felszólalása után Radu Emilian

Az erdélyi diákság kulturális és anyagi problémái

Hétfőn délelőtt folytatták a kongresszust. Elsőnek Bucur Tincu tartott előadást: „A tegnapi és mai Erdély egyházi és kulturális problémája” címmel. Ebben az egyházi mozgalmak erejéről beszélt, majd kitért arra, hogy a tegnap Erdélyének erőssége volt: a demokratikus kultúra, amikor az intellektuálisok a nép mellett küzdöttek. Ezt a kulturpolitikát ma is folytatni kell. Az egyházi szellem megerősödéséről beszél az anyagiasság felett.

Comsa Gergely dr. püspök szólt hozzá a témához és a nemzeti és keresztény állam melletti munka szükségességét hangoztatta. Ardelean Iustin ezután az erdélyi diákság anyagi problémáiról beszélt. Kijelentette, hogy az ösztöndíjakat a politikai protekció alapján osztják ki és ennek meg kell szűnnie. Majd a numerus clausus bevezetését sürgette. Dr. Jelebeanu a diákság egészségügyi problémáiról

Nyári hőségben

üdült
frissít
erősít
a valódi

DIANA

SÓSORSZESZ.

Kiváló fertőtlenítő.

érdekes módon fejtegette teóriáját, amely szerint Romániában csak azok a népfajok számíthatnak kisebbségieknek, amelyek egy bizonyos területen egységes tömegekben élnek együtt. Bozinteanu vasgárdista delegátus ugyancsak folytatta a politikai pártokat illető filippikákat; javasolta, hogy fel kell oszlatni a politikai pártokat és helyettük generális intézkedéseket javallt úgy a politikai, mint a gazdasági életben. Utána Petre Tinoiu, majd mások felszólalásai következtek, külön-külön is dokumentálva azt, hogy az egyetemi ifjuság lépést halad a korrall és figyeli a különböző, szellemi áramlatokat. Felszólalásai után Neamtii le-szögezte, hogy az erdélyiek vannak olyan jó románok, mint bármelyik más országrészbeli-ek és legalább is úgy a szívükön viselik a nemzet érdekeit. Ezzel a felszólalással véget ért a vasárnap délutáni kongresszus. Este műsoros esemény volt a Kulturpalotában.

beszélt és diszpenzárok felállítását sürgeti. déli szünet után délután négy órakor folytatták a munkát a kongresszus tagjai. Moldovanu elnök bejelentette a délutáni ülésen, hogy Adam Roman vezértitkár hirtelen megbetegedése miatt elmarad a hitlerizmusról szóló és ma délutánra kitűzött előadás. Tanasescu Gh. „A revizionista tendencia és az erdélyi diákság” címmel tartott előadást, majd Horescu Eftimiu az erdélyi és többi országrészbeli diákság közötti helyzetről ismertetett érdekes fejtegetést. A késő esti órákban ért véget a kongresszus, amely után az egyetemi ifjuság táncmulatságot rendezett a Városi-kávéházban.

Kedden reggel a kongresszus résztvevői villamoson a Hegyaljára rándulnak ki. Meglátogatják Lippát és környékét, majd este visszatérnek Aradra, ahonnan hazautaznak.

Felakasztotta magát elkeseredésében egy eltűnt aradi kádármester felesége

Radnáról költözött be Aradra a tragikus sorsu család

Megdöbentő öngyilkosság történt vasárnap reggel Aradon. A Str. Fabriciei (Gyár-ucca) 34. számú házban öngyilkosságot követett el Komáromi Józsefné 45 éves asszony. Komáromi József kádármester felesége. Komáromi József családjával együtt Radnán lakott, a rossz gazdasági viszonyok következtében azonban nem kapott munkát, úgy hogy beköltözött Aradra. Itt azonban még sokkal rosszabbul ment a kádármesternek, akinek baját még tetézte az is, hogy rászokott az alkoholra. Felesége súlyos betegen feküdt és kisleánykáját, mint elmebetegét az aradi Szegegyházban ápolták. Egy izben ittasan tért haza és nagy-beteg feleségét súlyosan bántalmazta. A verekedő férjet a házbeliék fékeztek meg. Ezután az eset után Komáromi József nyomtalanul eltűnt és még ma sem tudják, hogy hol tartózkodik. Az asszony ottmaradt teljesen egyedül, beteg és tehetetlenül s csak a házbeliék adományából élt. Vasárnap reggel a háztulajdonos felesége be akart menni a lakásba, azonban az ajtót zárva találta. Gyanus lett neki az, hogy a kopogásra nem kapott választ és így a szom-

szédok segítségével felfeszítették az ajtót. Beléptek a szobába, ahol megdöbentő látvány tárult a szemük elé. A szerencsétlen, agyonkínzott asszony felakasztotta magát és kihült holtteste ott függött az ablak kilincsén. Értesítették a rendőrséget, ahonnan Olanicenco komiszár jelent meg néhány detektív kíséretében. Luszt Ferenc dr. hatósági orvos megállapította, hogy öngyilkosság történt.

CORSO-mozgó! Ma utoljára!

Aki még nem látta, okvetlenül nézze meg PAUL WEGENER legnagyobb filmjét.

Poe Edgar Allan világhírű novellája:

Ongyilkosok klubja

Ma délután 3 órakor!

Egy kalandos éjszaka

Humoros operett!

Max Hansen — Ursula Grabley
Jegy: lej 8 plus 2.

Népszövetség elé viszik az iraki asszír néptörzs lemeszárlásának az ügyét

Feisal, Irak királya sietve Genfbe utazik, hogy tájékoztassa a Népszövetséget — Az angol követ és főbiztos az események miatt tiltakozott a királynál

Londonból jelentik: Feisal király reguláris és irreguláris csapatai az utóbbi hetekben — mint arról már beszámoltunk —

véres harcokat vívtak az asszirok egyik keresztény törzsével.

Ezek a zavargások most kínos probléma elé állítják az angol kormányt. Feisal csapatai ugyanis kegyetlen büntetőexpedíciót vezettek az ellen a keresztény asszír törzs ellen, amely nemrégiben átlépte Sziria határát, majd a francia hatóságok felszólítására visszavonult az Eufráth vonalára, ahol az iraki hadsereggel heves harcokat vívott.

A harcok valóságos meszárlássá fajultak, amelyekért a felelősség az iraki katonaság parancsnokát, Bekir béget terheli. Ő uszította a kurdokat, az asszirok ősi ellenségeit a békésen visszavonuló keresztény asszír törzsre. Az angol követ és főbiztos Feisal királynál komoly kifogást emelt s a király meg is ígérte, hogy a vérfürdő előidézésének körülményeit szigorú vizsgálattal fogja kideríteni.

Bagdadi jelentések szerint az asszirok vezetői az egyik keresztény törzs lemeszárlása miatt

a Népszövetséghez fordulnak panaszukkal. A Népszövetség már ismételen foglalkozott az asszír-kérdéssel, anélkül, hogy segíteni tudott volna a nehéz helyzetben. Ezzel kapcsolatban jelentik, hogy Feisal király, aki a zavargások miatt megszakította svájci nyaralását, még ezen a héten visszatér Európába, egyesek szerint azért, hogy megelőzze az asszirok népszövetségi panaszát s az iraki kormány álláspontját sietve közölje a Népszövetség illetékes tisztségivel.

DIESEL-motort

dinamóval háromfázisú
100—200 lóerőset keres 3018

Industria Textilă Româna

București, Strada Carol 68.

Tíz kéményseprői kerületet ad bérletbe Aradváros vezetősége

Uj szabályrendelet-tervezet készül a kéményseprési problémák rendezésére — Nem vállalja a városi adminisztráció a kéményseprési díjak inkasszóját —

A legközelebbi permanens-bizottság elé Popa Gergely, a városi közigazgatási osztály főnöke, érdekes szabályrendeletet terjeszt, amely a kéményseprés ügyével foglalkozik és amely ezt a fontos kérdést egészen új alapokra helyezi. Az új ipartörvény tudvalevőleg módot ad a városnak arra nézve, hogy saját házi kezelésbe vegye a kéményseprési ipart. Miután ennek a rendelkezésnek a szövege a keresztény-kerületet öt kéményseprő-mestert érintő megkötés, a város olyan megoldásra gondol, amely az új törvény rendelkezésének is megfelel, a kéményseprő-mesterek érdekeit sem veszélyezteti. Popa Gergely szabályrendelet-tervezete úgy oldja meg a kérdést, hogy

városi kezelésbe veszi ugyan a kéményseprési ipart, azonban a jogot bérbeadja.

A szabályrendelet azt a változtatást javasolja, hogy a jövőben ne csak öt kéményseprési kerület legyen a városnak, hanem a kerületek számát emeljék fel tízre. A városnak az a célja, hogy minden közigazgatási kerületnek kéményseprési mestere legyen. Miután Arad tíz kerületre van beosztva, a kéményseprők száma is tízre akarta szaporítani a szabályrendelet.

Három hónappal ezelőtt a belügyminisztériummal egy szabályrendelet-tervezete érkezett le a városhoz, amely több lényeges módosítást foglalt magában. Így szó volt abban arról is, hogy a kéményseprési díjakat a jövőben a város szedi be és hogy a kéményseprő-mestereknek ne legyen többé joguk a díjakat

beszedni. Ezt a szabályrendelet-tervezetet azonban még mielőtt érvénybe léphetett volna, a kormány visszavonta. Így újból a régi rendszer lépett automatikusan életbe, amely szerint

a kéményseprési díjakat újból a kéményseprő-mesterek szedhetik be;

a hatóságoknak azonban szigorú kötelessége ellenőrizni, hogy a kéményseprő-mesterek nem számítanak-e fel jogtalanul magas díjakat? A városi inkasszálas egyébként nem hozott volna tényleges hasznot. Arad polgársága évenként két és egynegyed millió lejt fizet a kémények rendbentartásáért. Ha a város végezte volna el a díjak behajtását, tíz százalékot számolhatt volna el saját pénztára javára. Ez évenként 225.000 lejes bevétellel lett volna egyenlő. Az inkasszó azonban sokkal több költséget emésztett volna fel, tekintettel arra, hogy a városnak külön osztályt kellett volna erre a célra létesíteni és pénzbeszedőket kellett volna felvennie. Annyi adminisztratív kiadással kellett volna számolni, amely felemésztette volna az összes bevételt.

Lefutották a Szent István-díjat

Rövid fejhosszal „Aldorno“ nyerte a versenyt

Budapestről jelentik: Budapest társadalmának színe-java nagy tömegben képviseltette magát a minden évben kiemelkedő eseményt jelentő Szent István-díjért folyó futtatáson. A verseny keretében Horthy Miklósné nyomoronyhító akciója javára magasnívójú hangversenyt is rendeztek, amelyen Basildes Mária, Huszka Rózsi és Palló Imre szerepeltek.

A futtatás megkezdése után megjelent Horthy Miklós kormányzó is felesége és egyik fia kíséretében. A Szent István-díj egyszerű öszi divatbemutató volt, amelyen a hölgyközönség szebbnél-szebb toalettekben jelent meg. A hangverseny zeneszámait Fricsay Richard, Szegheő Sándor és Fleischer Antal vezényelték. A gyönyörű hangversenyt megafonokon közvetítették, úgy, hogy a hatalmas térség legtávolabbi pontján is élvezhette a közönség. A 30.000 pengős díjra az idén kilenc lovat neveztek föl. Izgalmas küzdelem után rövid fejhosszal Aldorno az első, Orpington a második, Siker harmadik és Admiralis negyedik lett.

Ingyen nyaralhat

ha szerencséje van

7 napon át a

Fekete tenger partján

Movila-Tekirghiol-on,

ha résztvesz a Movila-Tekirghiol r.-t. 12 napos társasutazásán.

Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Negyvenéves jubileumát

ünnepelte a temesujfalusi önkéntes tűzoltóegyesület

Vasárnap fényes ünnepség színhelye volt Temesujfalu. Ekkor ünnepelte meg az ottani önkéntes tűzoltó-egyesület fennállásának negyven éves jubileumát. A rendkívüli alkalomra nemcsak a szomszédos tűzoltó-egyesületek, hanem nagyszámú vendég vett részt és ünnepelte a jubiláló egyesületet. A jubileumot rendező egyesület szombaton délután 5 órakor fogadta az érkező vendégeket. Este nyolc órakor fátylasmenet vonult a grófi kastélyhoz, ahol a lippai, ujfalusi és hidegkuti tűzoltó-zenekarok és az ujfalusi dalárda szerenádét adták Zelensky Klára grófnőnek az egyesület zászlóanyjának. Ezután Szánthó Aladár uradalmi intéző bemutatta a grófnőnek a hatóságok és egyesületek vezetőit. A grófnő meghatottan üdvözölte a tisztelgő egyesületeket, majd utána isméréskedési est volt a Krastl-féle vendéglőben.

Vasárnap a programot reggel hat órakor zenes riadó nyitotta meg, nyolc órakor fogadták az utólag érkezett vendégeket, akiknek fogadtatása a község háza előtt zajlott le. Ezután a menet, melyben a hatóságok, egyesületek és a vendégek vettek részt a zászlóanyához indult, kivel együtt a templomba vonultak az ünnepi istentisztelet megtartására. Az ünnepi nagymisést Schreiber József plébános celebrálta fényes papi segédlettel. A plébános magasszárnyalású beszéd keretében méltatta a jubiláló egyesület érdemeit és további munkára és kitartásra serkentette őket. A nagymise keretében a három zenekar és a dalárda mise-énekeket adott elő. Nagymise után a templom kertjében álló kriptában nyugvó Zelensky Róbertné koporsójára koszorút helyeztek. Ezután a menet a temetőbe indult, ahol megkorozozták a grabáci vasúti karambolnál szerencsésül járt bajtársak sírjait, ahol Buschmann András dr. szövetségi elnök emlékezett meg az elhunytakról, és a szövet, ség és több ezer tűzoltó nevében helyezett koszorukat a sírokra.

Ezután a menet a templom elé vonult, ahol az elnök kitiintette a jubiláló egyesület 9 tagját az ez alkalomra készült jubileumi érmeikkel. Itt Suciú Traian dr. lippai főszolgabíró tartott magasszárnyalású beszédet a kitiintettekhez.

Utána a diszfelvonulás következett, majd a jubiláló egyesület diszközgyűlést tartott a Krastl-féle vendéglőben. A Zelensky grófnő jelenlétében megtartott közgyűlésen Buschmann András dr. és Günther Hugó hidegkuti tűzoltóelnök méltatták a nap jelentőségét. Ezután bankett volt a Pohn-féle vendéglőben Zelensky grófnő jelenlétével, ak az üdvözlő beszédekre meghatottan mondott köszönetet és további támogatásáról biztosította a jubiláló egyesületet.

Délután ünnepélyt tartottak a grófi parkban, a melyet erre az alkalomra fényesen feldisznítottak. A diszasztalnál a grófnő és a hatóságok valamint egyesületek vezetői foglaltak helyet, míg a különböző sátraknál a vendégek szórakoztak. A jubiláló egyesület rendkívüli kedvességgel és figyelemmel szolgálta ki vendégeit, a zenekarok szórakoztató zeneszámokat adtak elő, majd tánczene következett.

A jubiláló egyesület ez alkalommal támadási gyakorlatot rendezett a résztvevő egyesületek közreműködésével. A gyakorlatot Fillingner János lippai főparancsnok vezényelte. A támadási pont a grófi kastély volt és kitünően sikerült.

Este tánc volt, ahol megjelentek a legjobb hangulatban szórakoztak. Az ünnepségen résztvettek: Suciú Traian dr. főszolgabíró, Buschmann András dr. szövetségi elnök, Russ N. tűzrendészeti felügyelő, Ingerl Alajos járási tüzrend. felügyelő, Günther Hugó a hidegkuti tűzoltó-egyesület elnöke. A lippai tűzoltóság, amely a motoricskendővel és tolétrával jelent meg, Fillingner János parancsnok, Gráj Károly alparancsnok, Gelcz István, Czó Ferenc, Mayer Nándor szakas, Martin Károly titkár, Schwarz M. Bürgermeister és Pohn József viselték. Különösen kitiintott a zászló, melyet a zászlószámaival a lippai tűzoltó, Miklós karnagy, vezényelt.

Bucuresti-i egyetemi docens titokzatos öngyilkossága

Bucurestiből jelentik: Megrendítő öngyilkosság történt ma délelőtt Bucurestiben. A Str. Benito Mussolini 34. számú házában öngyilkosságot követett el dr. Alexandru Costiniu egyetemi docens, aki egyike a legismertebb bucuresti-i orvosoknak.

Családjának tagjai már előtti észrevették a tanár ideges viselkedését, kérdezősködni is próbáltak idegessége okáról, azonban a docens szó nélkül bevonult szobájába és magára zárta az ajtót. Fiai hallották a lövést, mire beötrtek a tanár szobájának ajtaját és Alexandru Costiniu holtan találták ároasztala előtt. Az öngyilkosság okát még csak nem is sejtik.

Még egy hétig lehet jelentkezni az állampolgársági listák kiegészítésére

Aradon eddig mindössze százötvenen kérték pótlólag felvételüket az állampolgársági listákba. — Milyen okmányok bemutatását írja elő a törvény?

A parlament az év elején törvényt fogadott el, amely módot és alkalmat ad mindazoknak, akik az állampolgársági listákból kimaradtak, hogy *utólag elismertessék állampolgársági jogosultságukat*. Arad város polgármesteri hivatala hónapokkal ezelőtt felhívást bocsátott ki, amelyben felszólítja mindazokat, akik az állampolgársági listákból kimaradtak: nyújtsák be kérvényeiket, jogaik utólagos elismerése érdekében. Kétféle jogcímen lehet az utólagos elismerést kérni. Akik *hatósági orvosi bizonyítványt* nyújtanak be, amelyben hivatalosan igazolják, hogy a kérelmező az állampolgársági összeírásakor beteg volt, annak igazolását akadálytalanul elfogadják. Ugyanígy elismerik az utólagos jelentkezését azoknak is, akik igazolják, hogy *az összeírásakor igazoltan távol voltak*.

A jelentkezés utolsó határnapja 1933. augusztus 31. Tehát csak egy hét áll még rendelkezésére azoknak, akik állampolgárságuk utólagos elismerését kérik. Eddig

közel százötven aradi férfi és nő nyújtotta be kérvényét, szabályszerű okmányokkal felszerelve a városházán.

Miután a kérelmezők túlnyomó része mindazokat az okmányokat bemutatta, amelyek az állampolgárság elismeréséhez szükségesek, egészen bizonyos, hogy nagyon kevés elutasítás történik majd. A 150 kérelmező azonban csak kis töredékét jelenti azoknak, akik amiképpen az állampolgársági listából kimaradtak. Aradon az összeírást 1926. év őszén fejezték be véglegesen, az akkor nyilvánosságra került adatok szerint

2435 jelentkezőt utasítottak vissza. Ezek között 1026 volt azoknak a száma, akik törvényes jogcímmel rendelkeztek, de képtelenek voltak kellő időben a szükséges okmányokat beszerezni.

A jelentkezés gyenge számszerű eredménye újból arra mutat, hogy a nagyközönség nem törődik kellőleg saját érdekével. *Pedig a mostani alkalom az utolsó*, amelynek során minden nagyobb utánjárás nélkül el lehet ismertetni az állampolgári jogot. Ezután már csak

akkor ismerhetik el a hatóságok az állampolgárságot, ha a kérelmező tíz évi megszakítás nélkül tartózkodást igazol az ország területén. Azonban ezenkívül is sok formalitással lesz kapcsolatos az állampolgárság elismerése.

Egy heti idő áll rendelkezésre tehát mindazoknak, akik állampolgárságuk igazolására szívesen helyeznek. Az illetőknek a következő okmányokat kell csatolniuk kérvényükhöz, amelyet a város közigazgatási osztályán fogadnak el. 1. 1918. december 1-én Románia valamely községében illetőséggel bírtak; 2. az állampolgársági listák összeállítása idején, tehát 1924—1925. években betegek, vagy pedig illetőségi helyüktől igazoltan távol voltak; 3) nem optáltak idegen állampolgárságot és hogy eddig állampolgársági listába való felvételüket nem

Meg akarta dönteni az időtartamuszás rekordját és most

a kórházban haldoklik a merész fiatal hesseni leány

Hetvenkilenc órát töltött a vízben egyhuzamban — Zenekarral tartották ébren az elszánt vállalkozót

„Itt hozom a világ legjobb uszónőjét!”

Hessenből jelentik: Németországi sportkörökön rendkívüli esemény tanja izgalomban. Litzig Ruth, egy hesseni sportrajongó leány elhatározta, hogy az időtartamuszás rekordját mindenáron megdönti. A múlt hét péntekjén nagy tömeg jelenlétében és zenekari kísérettel a baldenai tóba ereszkedett le és a víz felszínén uszva, hetvenkilenc órát töltött.

Ma délután csónakon hozták ki a rekordernőt a tóról, még pedig eszméletlen állapotban. Az orvosok szív működési zavart és egyéb bajokat konstataáltak a leányon, akinek állapota aggodalomra ad okot.

A rekorduszás sportférfiak véleménye szerint

nem tekinthető sportteljesítménynek, mert alig áll egyébből, mint a víz színén való mozdulatlan fekvésből. Litzig Ruth idegei és szervezete nem bírta az időtartam-uszást, a vízben elaludt és erre

a parton álló közönség mesterségesen lármát csapott, a zene pedig játszani kezdett, hogy a leányt felélessék. Az uszó nő a kórházban haldoklik,

a város közönsége pedig, amely örömmel és büszkeséggel kísérte a rekordjavító vállalkozást, most felháborodva beszél arról, hogy a leány szülei nem akadályozták meg a merész vállalkozást. Litzig Ruth édesanyja, mikor leányát elaludt állapotban a kórházba vitte, ezekkel a szavakkal adta át az orvosoknak:

— Itt hozom a világ legjobb uszónőjét!

A város közönsége azonban azt kívánja, hogy a hatóságok akadályozzák meg a rekordjavító kísérlet megismétlését.

A fiatal leány állapota a késő hajnali órákban egészen reménytelennek látszik. Az orvosok minden pillanatban várják az agónia bekövetkezését, amennyiben megállapítást nyert, hogy az uszó bajnok szívében izomszakadás történt.

Aradvárosi mozik műsora

Fé 8 és fél 10 órakor:

CENTRAL MOZGÓ: A SZŐKE VÁLÓOK. (Sein Scheidungsgrund.) A legbájosabb film-operett, a legszebb tango-betéttel Otto Stransky zenéje. Dajos Béla egyéni szereplése világhírű zenekarával. Főszereplők: LIEN DEYERS, JOHANNES RIEMANN, PAUL HÖRBIGER, JULIUS FALKENSTEIN. (Visszavonhatatlanul ma utóljára.)

SELECT MOZGÓ: „A KIRÁLYNŐ FÉRIE.” Maurice Chevalier és Jeanette Macdonald pázar rendezésű, látványos filmoperettje. Helyárak: 5, 8 és 13 lej.

JÓN: „RUMBA-RUMBA.” Rendkívül mulattató zenés énekes bohózat kitünő jazz-zenevel. Főszereplők: DOLLY HAAS, a közönség kedvence és CURT BOIS, a kiváló német komikus. (Holnap premier a Centralban.)

Bucurestibe és Craiovába helyezték el ideiglenesen az aradi kerületi munkásbiztosító pénztár elbocsájtott tisztviselőit

Igazgatósági ülés a munkásbiztosító pénztárban. — Nagyobb gondot fordítanak ezenül a betegek informálására

Az aradi munkásbiztosító pénztár Mateescu István elnök vezetésével igazgatósági ülést tartott, amelynek elején több kisebb ügyet tárgyaltak le. A betegpénztár orvosainak adminisztratív ügyeivel foglalkoztak ezután, majd a pénztár elnökségéhez befutott panaszok orvoslására tértek át.

Az egyes panaszok ismertetése során élénk viták keletkeztek. A legtöbb panasz azt sérelmezte, hogy a betegeket nem informálják kellőleg arról, hogy adott esetekben hova forduljanak. Az igazgatósági ülés elhatározta, hogy

részletes tájékoztatót ad ki, amelyből a betegek pontos információkat szerezhetnek, hogy megbetegedés esetén mi az általuk követendő eljárás.

A munkáspénztár igazgatósága ezután a legfontosabb ügy tárgyalására tért át. *Annak a tizenhét munkáspénztári tisztviselőnek a sorsa került szóba, akiket a munkáspénztári véglegesítések alkalmával állásaikból elbocsátottak.* Mateescu elnök tudomására hozta az ülésnek, hogy

a tizenhét tisztviselő egyrészt Bucurestibe és Craiovába ideiglenesen áthelyezték. Az igazgatósági ülés ezután elhatározta, hogy négy elbocsátott tisztviselőt napidíjasként újból alkalmazásba vesz.

Az igazgatósági ülés végül négy tagot delegált, akik a bucuresti-i országos munkáspénztári közgyűlésen Aradot képviselik. Arad munkáspénztárát a közgyűlésen Sapira Emanuel és Coroban István, munkásait pedig Demian-Strengar Sava és Vostinar György fogják képviselni.

Schlicht-gépet

keres 3015

Textilia Româna
Strada Carol 68.

HIREK

Borzalom, oh!..

Párisból jelentik: A párisi rendőrség központjában nagy izgalmat keltett a napokban az a jelentés, amelyet Le Brezon rendőr adott le Chatillonból. A körútján levő rendőr bejelentette, hogy női hullát talált, amely a jelek szerinti már huzamosabb idő óta heverhet a városka határára levő erdő egyik bokra alatt elrejtve. Arról is értesítette a központot, hogy a hullának nincs feje és ruházata után itélve, idegen lehet.

A központon azonnal átvizsgálták a bűnügyi nyilvántartókat, hol és mikor, milyen körülmények között tünt el egy nő. Azután a nyomozó bizottság az orvos kíséretében a színhelyre sietett. Már várta, őket Le Brezon rendőr, aki élénk színekkel ecsetelte az ő gondos és körültekintő ellenőrzési utjának eredményét. A bizottság azután megvizsgálta a hullát. Az orvos kételkedve csóválta fejét. Valami különösét vett észre. Nem tetszett neki a dolog. Sejtelme csakhamar valóra bizonyult: a hulla legalább ötven-nyolcvan évvel ezelőtt kerülhetett a földre és inkább látszott bebalzsamozott munkának, mint büntény áldozatának.

Az orvos kijelentésére kihívták dr. Antony-t, a természetrajzi múzeum igazgatóját, aki a „rejtélyes” hulláról a következőket mondotta:

„A hulla egytomi mumia. Lehet háromezer éves. Hogy a feje nincs meg, ez mítosznak jelent. Annakidején a bebalzsamozás alkalmával a holttest fejét mindig külön, más módszerrel kezelték s utólag erősítették a testhez. Sokszor elég gyengén. Most is ez az eset lehetett. Mikor aztán a tolvajok ellopták a mumiat, a fej leesett. Hogy mindez hol és mikor történhetett, azt ilyen hirtelen megállapítani nem lehet. A fő az, hogy nem történt gyilkosság.”

A tanár kijelentését a bizottság nagy megnyugvással fogadta. Csak Le Brezon rendőr lett nagyon szomorú. Vége volt a remélt előléptetésnek vagy kitüntetésnek.

— IDŐJÁRÁSJELENTÉS. Változó felhőzet, élénk légáramlás, sok helyen zivataros esők. A meleg a déli részeken is csökken.

— Javul az uralkodó állapota. Bucurestiből jelentik: Hétfőn délelőtt Őfelsége állapotáról a következő jelentést adták ki: „Az uralkodó jól töltötte az éjszakát. Ma délelőtt hőmérséklete 37 fok, érverése pedig 76 volt. A kanyaró-kiütések ma már halványulnak. A királyi állapota általában jó. Mamulia dr.”

— Királyi vendégek Constantaban. Bucurestiből jelentik: Mária anyakirályné, Erzsébet volt görög királyné társaságában, kedden Constantaba érkezik, ahol meglátogatja a még gyengélkedő Mihály nagyvadját. A magas vendégek szerdán Balcic felé folytatják utjukat.

— Veserohamot kapott a miniszterelnök. Kolozsvárról jelentik: Vaida miniszterelnök, aki szombat este óta Kolozsváron tartózkodik, vasárnap hirtelen veserohamot kapott, amely ágyának döntötte. A miniszterelnök hőemelkedése 39 fok volt vasárnap, míg ma 37.8 fokra szállt le. Egyébként Vaida Sándor állapota kielégítő, azonban néhány napig kénytelen lesz Kolozsváron maradni. Kezelőorvosai: dr. Hatiegan Gyula és dr. Pop egyetemi tanárok nagy körültekintéssel kezelik a miniszterelnököt, akit rendkívül nagy elfoglaltsága döntött bajba, miután nem volt ideje ebben az esztendőben arra, hogy szokásos kuráját végigcsinálja. Hétfőn délelőtt a miniszterelnök környezetéből nyert információk szerint, Vaida Sándor állapota kielégítő, az egész állapot nyugodtan töltötte s minden remény meg van ahhoz, hogy néhány napon belül egészsége helyreáll.

— Ujságíró nem mehet a buzaöldekre Szovjetországban. Newyorkból jelentik: A Herald Tribune szerint Szovjetországban külföldi tudósítóknak tilos buzaöldre menniük, nehogy impresszióikról cikket írassanak. A hatóságok ugyanis jó termést harangoztak be, ezzel szemben a termés kriminális, a szabotázs miatt még a csekély hozamot se lehet betakarítani. Tavasszal már embermiliók haltak éhen, 33 ezer éhség-katasztrófa várható.

— Munkakamarai bírák esküdtétele. Bucurestiből jelentik: A munkakamarák mellé kirendelt döntőbírák kedden teszik le az esküt Ioanitescu munkaügyi miniszter és Mircescu táblai elnök kezébe.

— MEGISMÉTLŐDÖTT A LINDBERGH-BABY TRAGIKUS ESETE AZ Ó-KIRALYSÁGBAN. Bucurestiből jelentik: Megdőböntő csecsemő-gyilkosságot leplezett le a Muscal-megyei Slobozia községben a csendőrség. A község egyik kutijában Craciun József pásztor csecsemő-hullát talált és erről azonnal jelentést tett a csendőrségnek. A vizsgálat, valamint a boncolás megállapította, hogy a csecsemőt élve dobták a kutba, ahol megfulladt. Tofla község mellett a csendőrség letartóztatott egy cigánykaravánt, amelynek tagjait azzal gyanúsítják, hogy a csecsemő-gyilkosságot ők követték el. A hatóságok fellelése szerint a cigányok a csecsemőt elrabolták, azonban visszatartak attól, hogy a hatóságok felfedezik, hogy a rablást ők követték el és ezért a csecsemőt a kutba dobták.

— Tilos a fényképezés Németország fölött. Berlinből jelentik: Gohring légügyi miniszter elrendelte, hogy a repülőgépek utasainak tilos fényképezőgépet magukkal vinniük.

**Építkezők figyelmébe !!
Husz százalékos áreszállítás !!**
Az Arad-Brádi r.-t. téglagyára
**mészhomok tégláját
ezrenként 1000.- Lejért**
hozza forgalomba.
Megrendelések: Arad-Brádi r.-t.-nál, vagy
Barzava mészgyár és ker. R. T. Arad,
Bul. Reg. Ferd. 6. Telefon 9-18. 2721

— Aradi orvos betegsége. Őszinte részvétet váltottak ki városszerte a dr. Kupfer Miksa általános ismert aradi nőorvos súlyos megbetegedéséről szóló hírek. A közismert és népszerű aradi orvos az elmúlt napok egyikén heves fülgyulladásra esett. Dr. Róna Jenő fülgyógyász vizsgálta meg dr. Kupfert, aki megállapította, hogy középfülgyulladás esete forog fenn, amely azonnali műtétet igényel. Az operációt a tegnapi nap folyamán hajtották végre, amely után a beteg állapota javulásnak indult.

Leopárd-emberek

Az anyótlak szektája a civilizáció legnagyobb ellensége Kongóban. Nemcsak a fehéreket gyilkolják halálosan, hanem a negereket is, akikről azt hiszik, hogy a fehérekkel rokonszenveznek. Ha gyűlöletük tárgyát meg akarják gyilkolni, csuklójára örvet szorítanak, amelyen öt-öt hajlított vasszeg van, amelyek a leopárd mancsait ábrázolják. Faliáncból való ruhát öltenek, amelyet leopárdszzerű csikok tarkáznak. Kezükbé vasdorongot vesznek, amelynek vége olyan, mint a leopárd talpa. Így felszerelve elvágják áldozatuk nyakát s miután a vasszegek és a vasbot nyomait az áldozat testén hagyják, eltűnnek. A belga kormány, amelynek fenyegetősége alatt van Kongó, mindent megtesz e borzalmas felekezet kiirtására.

— Eljegyzés. Ujj Babyt, néhai Ujj János ig. főmérnök leányát, Kisjenőn, eljegyezte dr. Costea György kisjenői ügyvéd.

— Kiváló magyar jogász és publicista halála. Budapestről jelentik: Baracs Marcel dr. budapesti ügyvéd, volt képviselő és a Székesfehérváros törvényhatósági bizottságának örökös tagja, ma délután fél 5-kor hatvannyolc éves korában meghalt. A Budapesti Ügyvédi Kamara, amelynek Baracs dr. elnökhelyettese és disztagia is volt, sajtó halottjának tekintve a kiváló jogászt és publicistát, Baracs dr.-t kedden délután 3 órakor a Kamara székéből temetik el.

Ha jól és olesón akar uszonnálni, menjen a Színházi Büfébe, hol naponta jégbe hűtött édes tej, Lapte Batut, Joghurt, aludttej, legfinomabb tea vaj kapható. Tulajdonos: LOVAS KAROLY. 2881

— Politikai vita -- bicskával. Bucurestiből jelentik: Hatalmas séggy verekedés történt vasárnap Bucurestiben, a Snada Vladimirescu egyik korcsmájában. Bercea Ioan munkás itt mulatott együtt Gheorghe Stefan irodaszolgával. A két ember csakhamar politikailag kezdett és ennek hevében úgy összevesztek, hogy csakhamar tettelegességre került a sor. Bercea Ioan bicskát rántott és azzal leszúrta Gheorghe Stefant, aki rövid szenvedés után meghalt. A gyilkos irodaszolgát a rendőrség letartóztatta.

— Gyilkoltak a szabadságos katonák. Floestiből jelentik: Borzalmas gyilkosság történt tegnap Ploesti közelében. Marin Tudor szabadságon lévő katonák két asszony társaságában megtámadta régi haragjait. Campineanu Petru fuvarost, akit véresre vertek, majd pedig összeszórták Campineanu a kórházba szállították, ahol meghalt. A gyilkos katonát és a két asszonyt letartóztatták.

Chilevitz Rózsi

okl. óvónő Montessori óvodája
szept. 1-én megnyílik.

Modern pedagógia. — Román, német nyelvygyakorlás. — Érzékszervek fejlesztése. — Zene. — Torna. — Sport. — Játék a szabadban. — Beiratások: d. u. 3-5 óra között Piata Avram Iancu 21. alatt.

— BELEFULLADT A FEKETE-TENGERBE EGY AMERIKAI MÉRNÖK. Bucurestiből jelentik: Tragikus szerencsétlenség áldozata lett fürdés közben Mac Adam amerikai mérnök, a Firestone gummi-abroncsgyár Londonban lévő európai központjának vezetője. Legutóbbi keleteurópai útja során ellátogatott Bucurestibe is, ahol az ottani Firestone-kirendeltség működését ellenőrizte. Munkája végeztével néhány napra kirándult a Fekete-tenger partján lévő Mamaia fürdőhelyre. Vasárnap délután két órakor Mac Adam fürdőni ment a tengerbe. A fiatal mérnököt, aki egyébként kitűnő uszó volt, görcs fogta el és mielőtt még bárki is segítségére sülhetett volna, elmerült a hullámok között. A fürdő környékén cirkáló motoros csónakokban lévő tengerészeknek az esti órákban sikerült a szerencsétlen mérnök holttestét kihalásznok. A tragikus eseményről a hatóságok értesítették Mac Adam Amerikában lévő családját, valamint a Firestone-cég bucuresti-i képviselőjét.

— Aradi zarándokok Máriaradnán. Vasárnap reggel hat órakor népes zarándoklat indult Aradról Máriaradnára. A zarándoklaton észtvettek a Szent Ferenc III.-rendjének, valamint a Rózsafüzér Egylet tagjai, ezenkívül egyesületen-kivüli hívők. A Mosóczy-telepi hívek is szép számban csatlakoztak a zarándokokhoz, akiket Mahig Berard, a III. rend lelki igazgatója vezetett. Amikor a zarándokok megérkeztek az első hegyaljai villamosal Máriaradnára, négyes sorokban vonultak fel a nagytemplomhoz, ahol Mahig Berard minorita lelkész szentmisét mondott, majd lelkesítő, hatásos beszédet intézett a mintegy száz főből álló zarándokcsapathoz. Délben a zarándokok közösen megébédelték, délután pedig a III.-rend gyűlést tartott a Kálvária-hegyen. Keresztuti ájtatosság elvégzése után este 8 órakor a zarándokok hazatértek. A hegyaljai motoros-állomáson igen sokan várták a zarándokokot, akik ájtatosságban eltöltött nap után tértek nyugovóra.

Válogatott gyümölcs

nagyban és kicsinyben:

PROMONTORUL ARAD

szőlő és gyümölcs-termelők szöv.

Str. Alexandri (Salacz-u.) L. 3024

Ehéten: Sándorcáralma, Altaneringlota

— Zsebtolvajnöket loptak az aradi piacon. Ma délelőtt három piaci zsebtolvajnöket leplezett le az aradi rendőrség. Az első Fehér Julia 38 éves, volt háztartásbeli alkalmazott, akit éppen abban a pillanatban leplezték le, amikor Novák Ilona zsebébe nyúlt, hogy az ott levő aprópénzt elemelje. Nem sokára, hogy felkísérték a rendőrségre, a piacon szolgálatot teljesítő detektív kiabálásra lett figyelmes. Odasietett, éppen jókor, mert Gebei Róza és Mohács Róza ismert és többszörösen büntetett előéletű nőket látta távozni. Jorgovan Gornáné mesélte el azután a detektívnek, hogy ridiküljéből ismeretlen tettesek 1000 lejt loptak. A két nőt előállították a központi rendőrségre, ahol csakhamar bevallották, hogy ők lopták el a pénzt. Az eljárást mind a három elfogott tolvajnö ellen megindították.

Ső az őszinteség!

Grün átmev a szomszédjához, a Kohnhoz és azt mondja neki:

— Kérem, Kohn ur, végtelenül lekötölte a kutyáját, azt a randa dögöt valaki kozná. Soha sincs tőle nyugta a csőnap például, mikor a leányom éjéktelen vonítást vitt véghez, h

Kohn vállát vonogatva felelt:
— Sajnálom, Grün ur,

KELLY autószaküzlet: Ford, Chevrolet, Buick stb. alkatrészek. Arad, Strada Alexandri 5. (Salacz-ucca).

„Englebert“ autógummi.

— Dr. Pacha Agoston megyéspüspök részvételével nagyszabású zárandókat rendeznek szeptember 3-án, az egyházmegye magyar és németalku hívei részére. A bucsúünnepséget tulajdonképpen Kisboldogasszony napjának méltó megünneplésére rendezik, azonban miután ez hétköznapra esik, az előző vasárnapon tartják meg a kisasszony napi bucsút Máriaradán. Dr. Pacha Agoston, aki — mint jelentették — az elmúlt napokban tartotta negyvenéves papi jubileumát, ez alkalomra érkezik haza külföldről.

— Gandhit kórházba vitték. Londonból jelentik: Gandhit vesebántalmak támadták meg és ezért a Jerowda-börtönből az egyik poonai kórházba szállították. Egészségi állapota indiai nacionalista körökben nagy aggodalmat kelt.

— Gabona-dömpinggel fenyegetőzik Amerika. Londonból jelentik: A kanadai kormány itteni palotájában, — mint ismeretes — ma reggel megkezdődtek a nemzetközi gabonatanácskozások, amelyekben harmincegy nemzet vesz részt. Murphy, az amerikai küldöttség vezetője, a „Daily Express“ tudósítója előtt kijelentette, hogy titkos terve van arra az esetre, ha a gabonatanácskozás kudarcot vall. Részleteket nem volt hajlandó közölni, de annyit elárult, hogy Amerika ebben az esetben dumpingáron adná a búzát. Reméli azonban, hogy e terv keresztülvitelére nem lesz szükség.

Gyűrűs napfogatkozás volt

Hétlőn reggel napfogatkozás volt, nem teljes, hanem csak gyűrűs napfogatkozás, amelyen évente többször is előfordul. A mai napfogatkozás napkeltevel kezdődött és reggel 6 óráig tartott. Az elsötétedés 5 óra 7 perckor volt a legnagyobb, amikor a hold árnyéka a nap korongjának 46 százalékát takarta el. A gyűrűs napfogatkozás egész Közép-Európában látható volt. És sok helyen látták is. Berlinből jelentik, hogy mikor a nap a látóhatáron megjelent, jobbszélén már a hold árnyéka sötétedett. A látványt Aradon is sokan élvezték.

— Borzalmas tájfűn Északkinában. Sanghaiból jelentik: Északkinából érkezett hírek szerint, többszáz kilométeres területen borzalmas tájfűn dühöngött, amely a termést teljesen elpusztította és tíz millió embert tett halálátalanná. A halottak száma igen nagy. Ideérkezett hírek szerint, a Bajkál-vidéken is rettenetes itéletidő vonult keresztül. Az orkán háztetőket kilométernyi távolságra elsodort. A halottak száma igen nagy.

— Rosszul startolt a „Start a hid alatt“. Budapestről jelentik: Indig Ottó „Start a hid alatt“ címmel háromfelvonásos vígjátékot írt, amit a Nemzeti Színház fogadott el előadásra. Indig azonban úgy nyilatkozott, hogy mivel a darab levegője nem egészen a Nemzeti Színházba való, visszakéri munkáját, hogy egy magánszínháznak ajánlja fel.

— KIRÁNDULÓ-AUTÓ BORZALMAS ZUHANÁSA. Madridból jelentik: Egy kiránduló-autó hetvenhat utassal, mely szakadékba zuhant. Az autóbusz a levegőben négy száltót csinált, ennek ellenére, amikor a mélybe ért, csak egy ember halt meg, huszonhat a súlyosan sebesültek száma, a többiek kisebb-nagyobb sérüléseket szenvedtek.

— Ellopták 24.000 lejt tartalmazó aktatáskáját. Kellemetlen kalandja volt ma Hentea György hunyadmegyei tisztviselőnek. A tisztviselő ma érkezett Hunyad megyéből, hogy különféle hivatalos ügyeket elintézzon. A déli órákban elment a Str. Metianu (Forray)-uccában levő Popper-féle üzletbe, hogy ott bevásároljon. Aktatáskáját maga mellé vette a pultra és a különféle selyemanyagok között választott. A tisztviselő egyszerre csak arra lett figyelmes, hogy aktatáskája, amelyben 24.000 lej volt, nyomtalanul eltűnt. Fellármázta az egész boltot, de az aktatáska nem került elő. Értésítették az ügyet is, amely megindította a nyomozást. Az üzlet személyzetét, akik elmondták, hogy a táskát ellopott, valószínűleg ismeretlen nevű emberrel elvitte. Az ügyben az osztály vezetője széleskörű vizsgálatot folytat.

— Szörnyű bosszu. Belgrádból jelentik: Sztankovszkából (Dalmácia) jelentik, hogy ott bosszúból borzalmas cselekedetet követett el Klarics huszonegy éves suhanc. Klarics családja viszálykodott szomszédjával. Tegnap Klarics a szomszéd két gyermekét, egy hat éves fiút és egy hét éves leányt megfogta és mindkettőnek a sző szoros értelmében levágta fejét. Nyilván a vértől megdühödve, a suhanc ezután egy öregasszonyt, aki tanúja volt a jelenetnek, szintén meggyilkolt.

— DINAMITOS AUTÓ-KARAMBOL. New-Yorkból jelentik: Willmingtonban egy dinamitot szállító teherautó nekifutott egy kirándulókat vivő autónak. A kocsit borzalmas detonációval robbant. Nyolcan szörnyethaltak, sokan súlyos sebesülést szenvedtek.

— Kazaltűz Arad határában. Vasárnap délután háromnegyed két óra táiban értesítették az aradi tűzoltóságot, hogy a textil-gyár és a Curtici-ut közötti területen több szénakazal lángokban áll. A tűzoltóság nyomban kivonult a tűz színhelyére, ahol ekkorra már mintegy tíz kazal szakma égett. Három órai megfeszített munka után, végül sikerült a tüzet lokalizálni. A tűz oltását rendkívül megnehezítette az, a körülmény, hogy kevés víz állott a tűzoltóság rendelkezésére. Hogy mi okozta a tűz kitörését, annak megállapítására bizottság száll ki a napokban a helyszínre.

— Recapt a kopaszság ellen. Londonból jelentik: Washington közelében 1782-ben kiadott évkönyvet találtak, amely kopasz férfiaknak hajzatuk visszanyerésére a következő tanácsot adja: „Végy egy fej vöröshagymát s azzal dörzsöld fejbőröd addig amíg kivörösödik, majd végy mézet és a dörzsölést azzal folytatd. A kezelést reggel és este végezd.“ Az évkönyvet eljuttatták a Virginia állambeli Wakefieldbe. Washington György szülővárosába és az ottani múzeumban helyezték el.

— Gyilkos orkán Londonban és Münchenben. Londonból jelentik: Atlantic City környékét heves szélvihar seperte végig. A tengerparti mentőőrség százánál több személyt mentett meg. 30 halászhajó eltűnt, 4 ember a hullámokban lelte halálát. A bajor fővárosban az éjjel orkánzerű vihar vonult át, amely a város határában táborozó Hitler-nyak sátraikat magával ragadta. Hét fiatalember olyan súlyosan sebesült meg, hogy azonnal kórházba kellett őket szállítani s egyikük még az éjjel meghalt.

Táncünnepély Lippán Nagy sikerrel zajlott le Bérczy Ilonka növendékeinek vizsgája

Lipparól jelentő tudósítónk: Nagyszabású táncünnepély színhelye volt a lippai Central-kávéház nagyterme. Bérczy Ilonka, a kiváló aradi táncitanárnő tartotta gyermekcsoportjának táncvizsgáját, amely nagyszámu és előkelő közönség jelenlétében folyt le.

A táncvizsgán a következő gyermekek vettek részt: Toperczer Margit, Popa Steluta, Popi Zoe, Szabó Irénke, Grosz Klári, Schmidt Mici és Duci, Herskovics Zsuzsika, Mosut Aurélla, Fogel Barbara, Cornea Mária, Risti Angelina, Pausch Kató, Cuparescu Angelina, Hesz Etus, Auer Bözsi, Grünwald Éva, Lidolt Emmi, Molnár Lulu és Laci, Wrattny Pubi, Kajdy Lacika, Faragó Feri, Lehmann József, Szász Pubi, Schmidt Tibor, Parsch Wolfgang, Lányi László, Koslavky Laci, Kurt Hatala (Bécs), Gelcz György, Grünwald József, Magyarai Mihály.

A táncvizsga keretében szépségverseny is volt, melynek díjait Popa Steluta, Popi Zoe és Szabó Irénke nyerték.

Az estélyen a következő hölgyek jelenték meg: Toperczer Imréné, Popa Jánosné, Martonffy Emilné, Szász Ferencné, Lányi Lőrincné, Szabó Imréné, Wrattny Emilné, Engelmann Péterné, Neisz Arnoldné, Michelbach Ferencné, Miklóssy Ferencné, Kézdy Andrásné, Faragó Henrikné, dr. Parsch Jenőné, Révész Áronné, Molnár Lászlóné és Gyuláné, Klepp Ödönné, Schmidt Miklósné, Steiner Ferencné, Veres Endréné, Eigenhauser Jenőné, Herskovics Izidorné, Grosz Mártonné, Donáth Gizike, Izsák Ignácné, Kohn Mórné.

A mulatság egyébként a legjobb hangulatban a reggeli órákig tartott. (K. L.)

* **URANIA** HANGOS MOZGÓSZÍNHÁZ *
TERMÉSZETES HŰVÖS TŰREM.

MA, KEDDEN, 5, 8 és 10 órákor

KOZKIVANATRA
ZANE GREY világhírű regénye

A vadlovak völgye.

Szenzáció a cowboyok életéből
Randolph Scott, Sally Blane, Fred Kohler.

Holnap, szerdán 8 órákor MATINÉ
6.— és 10.— lejes helyárrakkal!

KORVETTKAPITÁNY operett
Harry Liedtke, Maria Paudler, Fritz Kampers,
Hans Junkermann.

Jön: A CSOKATTASÉ operett.
Max Hansen, Eggert Mártha, Leo Slezák.

— Érdekes újszülöttek a római állatkertben. Rómából jelentik: A római állatkertben az utóbbi időben több érdekes szülés történt. Így például született két amerikai bölényborjú és egy fehérfarkú gnu; az utóbbi ma már csak állatkertben található és ez az első eset, hogy fogságban is szaporodott.

— Templombucsu Ujmikakán. Szép ünnepség színhelye volt a Nagyboldogasszonyról elnevezett ujmikakái római katolikus templom, ahol a minden esztendőben szokásos templombucsut tartották meg. Aradról tekintélyes bucsú-csoport ment ki Ujmikakára a Minorita-templomban tartott 7 órai mise után. Az afadiakhoz csatlakoztak a Mosóczy-telepi zárandokok is, akik valamennyien részt vettek a Mikakán délelőtt 10 órákor tartott ünnepélyes nagymisén. A bucsú-ünnepség a szokásos program szerint folyt le.

— Százvezrek vettek részt a Szent István-napi körmenetben Budapesten. Budapestről jelentik: Káprázatos, színpompás felvonulás volt a Szent István-napi vallásos körmenet, amelyre a magyar fővárosba háromszázezer idegen és vidéki érkezett. A körmenetben történelmi és nemzeti viseletek valóságos kiállításá, a külföldi diplomaták, előkelőségek tekintélyes csoportja vonult fel. A Szent István-napi körmenetben részt vett Horthy Miklós kormányzó, aki a testőrsorral között lépkedett, Gömbös Gyula miniszterelnök, Almásy László, a képviselőház elnöke, Széchenyi Bertalan gróf, a felsőház elnöke, Homan és Imrédy miniszterek, Teleky Pál gróf és Khuen-Héderváry Károly gróf főcserkészek csupaszig térdel, cserkész-egyenruhában váltak ki a sok díszes egyenruhában, arany- és ezüstfrakkokba öltözött előkelőségek közül. A rend mintaszerű volt, annak ellenére, hogy százvezrek vettek részt a vallásos körmenetben.

— Orvosi hír. Dr. Werner Sándor bőrgyógyász és urologus, külföldi utjáról visszatért és újból rendel Strada Alexandri (Salacz-ucca) 11. szám alatt.

— Bridgeszövetségi est. A csütörtöki szövetségi est a Kongó vendéglő helyiségében, a legteljesebb siker jegyében zajlott le. A nagyszámban megjelent tagok és vendégek igen kellemes hangulatban élvezték a kitűnő levegőt és hódoltak bridge-szenvedélyüknek. A nagy siker arra indította a szövetség vezetőjét, hogy ezeket az estéket rendszeresítse és így csütörtökön ismét megrendezi a szövetségi estét a Kongó helyiségében.

— A Der Deutsche Rundfunk ünnepi száma. Németország legkedveltebb rádióújságja, a „Der Deutsche Rundfunk“ ünnepi számot adott ki, abból az alkalomból, hogy Berlinben, augusztus 18-án, pénteken megnyílt a tizedik németországi rádió-kiállítás. Ez az újság nagyobb terjedelmével a megszokotti nivót is felülmúlja és a rádió fejlődésére vonatkozó, illusztrált cikkei szenzáció erejével hatnak. A „Der Deutsche Rundfunk“ több értékes újtást vezetett be a műsor ismertetése körül. Az új csoportosításban könnyen áttekinthető módon szemléltető a műsor minden válfaja és mindenki néhány pillanat alatt meg tudja állapítani, hogy a hét rádióeseményei tartalmaznak-e olyasmit, ami iránt különösebben érdeklődik. A jubileumi szám szépirodalmi része is tartalmasabb a szokottnál.

— Vasárnap éjszaka ismét betörték az aradi református templomba. Mintegy két hónappal ezelőtt történt, hogy ismeretlen tettesek behatoltak az aradi református templomba. Akkoriban az ajtót feszítették fel és valamennyi perselyt felnyitották, nem sok eredménnyel, mert a perselyeket nemrég ürítették ki. Ezután a betörés után egymásután törtek be a templomokba. A szerb templom után a görög katólikus templomot látogatták meg, majd a Mosóczy-telepi r. kath. templom, azután a gájl templom következtek sorra és most ismét a református templomban kísérleteztek a betörők. Most az egyik oldalra nyíló ablakot ütötték ki és az így nyert részen sikerült behatolniuk a betörőknek, akik minden valószínűség szerint egy bandába tartoznak és többen vannak. Ismét felkészítették a perselyeket, hogy mennyi pénzt vittek el, még nem sikerült megállapítani. A rendőrség nyomban vizsgálatot vezetett be a dologba és remélhetőleg sikerül leleplezniük a veszedelmes templomfosztogató bandát.

— **Revolvers tragédia a repülő-iskolában.** Szombathelyről jelentik: Mezdöböntő tragédia történt a szombathelyi repülőgépvezető iskola egyik irodahelyiségében. Két budapesti fiatalember, mindeten az iskola növendékei és évtizedes jóbarátok a tragédia szereplői, akik együtt mentek be az irodahelyiségbe. Az egyik: Oszfalk Rudolf az íróasztal mellett foglalt helyet és levelet írt, miközben a másik, egy Fehér Béla nevű fiatalember az asztalon talált revolverrel játszott. Miután a revolver mellett nem volt tölténytáska. Fehér nem is sejtette, hogy a revolver meg van töltve. A fegyver egy óvatlan pillanatban elsült a fiatalember kezében és a kilőtt revolvergolyó Oszfalk agyába fúródott. A szerencsétlen fiu néhány óra múlva a kórházban, ahová szállították, kiszervegett. Fehér Délát vigyázatlanságából okozott emberölés címén letartóztatták s az ügyben bevezették a szigorú vizsgálatot.

Halálos fürdőkaland

Kalkuttából jelentik: Tragikus kalandban volt része egy fiatal angol leánynak, aki barátainál társaságában a Madara-folyóban fürdött a napokban. Miss Senn a legjobb úszó lévén a társaságban, messze kiúszott a folyóba, de hirtelen alkáltságokban tört ki s messziről látni lehetett, hogy kétségbeesetten küzd egy láthatatlan állattal, mely a folyó mélyébe igyekszik levinni. A többi fiatal leány segítségére sietett s a közelben tudták csak megállapítani, hogy egy hatalmas krokodil elkapta barátójukat. Egyesült erővel sikerült a ragadozót elriasztani s Miss Sennt partrahozni, de akkora már olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy röviddel kórházba szállítása után meghalt.

— **Rendőri hír.** Ma az aradi rendőrség őrizetbe vette Garai Istvánné Strada Oituz 32. szám alatti lakost. Garai Istvánná, Granc Györgyné zsebéből pénzt akart ellopni, de megakadályozták. — Zanes István, Strada Sava Raicu 70. szám alatti lakos feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik 5090. számú, több ezer lejt érő kerékpárját ellopták. Az ügyekben bevezették a vizsgálatot.

— **Egy uccal ismerkedés szomorú következménye.** Gabonafelségről beszélünk és milliók ének kenyérhajjal. Az emberjavítás nem a sterilizációnál kezdődik. Olajjal szagtalánított nyárutói idők egy városi kis középületben, Strand Olga esete a platinaórával. Kitömnivaló emberek kitömnött állatai, Kislány, ugy szeretem magát... Zsákbamacska az uccán. Két szív egy dobbanás... Barátnő, aki megszokott a szerelmi hála elől. Szigorú rendlet a zugsukrászok ellen. Politikai görbétükör: stb. az Erdélyi Élet legújabb számában. Minden újságárusnál kapható.

— **A Gutenberg-dalkör vezetősége** ma, kedden este fél 9 órakor ülést tart a Gutenberg Otthonban.

— **Az utazási irodák figyelmébe.** Az országos turistaforgalom emelése érdekében éppúgy, mint üzleti szempontokból a Hamburg—Amerika Linie s. a. r. utazási irodája az ország összes utazási irodáinak szindikátusba való tömörülését kezdeményezte és e célból felkéri az ország összes utazási irodáinak vezetőit a felyő évi szeptember 17-én Bucarestben — egy később meghatározandó teremben — megtartandó közgyűlésen való részvételre. Az utazási irodák felkértenek a megbízotti nevét a Hamburg—Amerika Linie s. a. r. utazási irodájával, Bucaresti, I., Calea Victoriei 84. mielőbb közölni, hogy a Bucaresti és vissza való utazás megkönnyítése érdekében a lépéseket idejében megtehesse. Hamburg—Amerika Linie S. A. R., Bucaresti, I., Calea Victoriei 84.

Rémdráma Délafrikában

— *Emberhust evett és vért ivott egy előkelő angol fiatalember — Szörnyű szertartások az őserdő mélyén*

Tébolydába került az emberevő fehér törzsfőnök, aki feláldozta saját menyasszonyát

Londonból jelentik: Az utóbbi évek legtitokzatosabb és legborzalmasabb drámája fejlődött be a napokban. Charles William Ross huszéves, előkelő angol fiatalemberről a bíróság állapította meg, hogy elmebajos és hogy büne miatt itt a földön nem büntethető. A huszéves fiu vad szörnyeteg, emberbőrbe bűjt őszia, aki pokoli bűnöket követett el Dél-Afrika dzsungelében. Azon a tárgyaláson, amit a nairóbi bíróság tartott csak kettős gyilkossággal vádolták a fiut, de a tárgyalás folyamán olyan vértagyasztó szörnyűségek kerültek napvilágra, hogy a bíróság tagjai és az esküdtek nem akartak hinni a fülüknök.

A nők kedvence

A délafrikai gyarmati tisztviselők és családtagjaik körében nagyon népszerű volt Charles William Ross. A nők kedvence volt és senki sem csodálkozott azon, amikor az alig huszéves fiu eljegyezte az egyik legelőkelőbb gyarmati tisztviselő tizenkilencéves leányát, a gyönyörű Winfred Stevens.

A leány nagyon boldog volt és barátnőinek mindig elmesélte, hogy milyen kedves fiu a vőlegénye, csak azt nem érti, hogy néha miért tűnik el napokra az erdő mélyén.

— Egyszerre eltűnik — panaszolta a leány — és csak napok múlva kerül vissza összetörtén, fáradtan...

A leányt megvigasztalták, mert senki sem találta gyanusnak az életvidám fiu kirándulásait.

Egy gyönyörű, holdvilágos este Ross felkereste a menyasszonyát. A kertben sétáltak és velük volt egy Margaret Keppie nevű leány is, a társaság előkelő tagja. Beszélgettek és a szöke menyasszony egyszerre ezekkel a szavakkal fordult Rosshoz:

— Mondja Charlie, nem árulná el nekünk, hogy időnkint mit csinál maga az erdőben?

A fiu elpirult, izgatott lett, majd így szólt: — Ez az én titkom, de most hajlandó vagyok elárulni!... de várjanak! Kedvük van egy kis autózásra? Jöjjenek velem... félóra múlva hazajövünk... Szép, holdfényes este van...

A leányok szívesen fogadták a meghívást és beültek Ross autójába. A fiatalember ült a kormánykerék mellé.

Két revolverlövés — két halott

A leányok elmentek és soha többé nem tértek vissza Ross az afrikai éjszakában arra vezetett autóját, ahol az őserdő kezdődik és ahová fehér ember alkonyat után nem szokott merészkedni. Az erdő szélén megállította kocsiját, majd kiszállt és így szólt Margaret Keppiehez:

— Szeretnék valamit mondani, kérem, jöjjön velem az erdőbe!... Win, ne haragudj, de mindjárt visszajövünk.

Ross elindult a leánnyal. Amikor a fák sűrűjébe értek, revolvért rántott és agyonlőtte Margaret Keppie-t. Ezután gyorsan visszatért autójához, ahol menyasszonya csodálkozva kérdezte:

— Charlie, mi volt az?.. Mintha revolverdörrenést hallottam volna...

A fiu nem adott választ, ellenben újra előkapta revolverét és szó nélkül agyonlőtte ragyogó szépségű menyasszonyát is.

A holttesteket másnap délelőtt találták meg. A gyarmati rendőrség azonnal megindította a nyomozást és miután a leányok hozzátartozói tudták, hogy a nők Ross-szal mentek el este, azonnal elővették a fiut.

— Mi történt tegnap este? — kérdezték a fiutól.

— Semmi — volt a nyugodt válasz. — Agyonlőttem őket!..

Később zavaros válaszokat adott, dadogott s csak ennyit lehetett kivenni szavaiból:

— Nem tudom, miért öltem meg őket, idegen akarat uralkodott rajtam... hipnotizáltak...

Ross letartóztatták és a nairóbi esküdtszék tárgyalta a titokzatos kettős gyilkosság ügyét. A tárgyaláson kiderült, hogy a fiu sokat volt bennszülöttek között. Az erdő mélyén tanult a nakuru-törzs, emlékszik, hogy különböző italokat ivott... amelyről senki sem tudott semmit. A törzs állandóan vándorol és mindig változtatja a helyét. Titokzatos sétéin ezt a törzset kereste fel Ross és résztvevett a bennszülöttek titokzatos és borzalmas szertartásán.

— Még ma is tiszteletbeli főnöke vagyok a törzsnek! — mondotta a tárgyaláson. — Dél-Afrikában nevelkedtem, jól beszélem a bennszülöttek nyelvét és egyszer elmentem a nakuruhoz. Főnökké választottak és ettől kezdve, valahányszor elmentem hozzájuk, mindig meztelenül jártam, együtt táncoltam a varázslókkal, résztvettem titkos szertartásaikon, de ritkán emlékeztem arra, hogy mi történt velem...

A fiu elmesélte, hogy olyan hatással voltak rá a nakuru-varázslók, hogy a szertartások után mindig napokig kábultan járt és állandóan hallotta a varázslók dobjainak pergését.

Borzalmas szertartások

Több tanut hallgattak ki, akik megerősítették a gyilkos vallomását. Elmondották, hogy a gyarmati hatóságok állandóan figyelték a bennszülötteket és a nakuruokról már régen megállapították, hogy megbízhatatlan, ördögl nép. Misztikus szertartásokat szoktak tartani, de ezeket még sohasem látta fehér ember, mert mindig másutt találkoztak és még a legügyesebb kém sem tudott a szertartás helyére bukkanni.

Ezután újra kihallgatták a vádlottat.

— Milyen italokat ittak? — kérdezte a bíróság vezetője.

— Hát vért is ittunk! — volt a csendes válasz. — És emberhust is ettünk!

Erre a borzalmas vallomásra pillanatokig dermedt csend támadt a teremben és még a bíróság elnöke sem tudott szóhoz jutni az irtozóttól.

— És milyen emberek voltak ezek? — kérdezte később a bíró. — Bennszülöttek vagy fehérek?

— Nem tudom — válaszolta Ross. — Lehet, hogy fehérek voltak... én nem törődtem vele...

Eltűnt a törzs

A hatóságoknak annakidején az volt a gyanújuk, hogy a nakuru-törzs varázslói magukhoz csalták a gyengejelleme, idegbeteg fiut és hipnotizálták. Ők bűjtötték fel a gyilkosságra és az ő befolyásuk alatt kegyetlenkedett. A büntető hatóságok ebben az irányban is megindították a nyomozást és expedíciót indítottak a nakuruhoz, de elkéstek. Az egész törzs elhagyta lakhelyét és a dzsungel belsőjébe vándorolt, ahová fehér ember nem követheti őket.

Nem is tudtak többet megállapítani és így az őserdő rejtelmét senki sem fejtí meg. A gyilkos fiut elmebetegként vitték, ahol gyakran kap díjhrohamokat... A nakuru-törzs varázslói pedig a dzsungel mélyén tovább végzik titokzatos és szörnyű szertartásaikat...

Budapestre utazó olvasóink figyelmébe!

Az „Aradi Közlöny” Budapestre a következő újságárusoknál:

A „Hungaria” nagyszállója

A „Carlton” szálloda újsá

A Keleti pályaudvar főos

újságbódében.

SPORT KÖZLÖNY

A Ferencváros pompás játékkal lehengerelte a Nyugati Liga bajnokát

Ferencváros—Kinizsi 8:1 (3:1)

Temesvárról jelentik: Az Electrica-pályán mintegy három és félezer néző jelenlétében barátságos mérkőzést vívott a Ferencváros a Kinizsi ellen. A váradi mérkőzéssel a lábában állt ki a Fradi a temesvári meccsére, amely a pesti csapat nagyarányú megérdemelt győzelmével végződött. A Ferencváros Temesváron bebizonyította, hogy alaptalan az a híradás, mely szerint csapata le van törve és váradi vereségét muló indispozíciónak minősítik. A Fradi a Kinizsin töltötte ki bosszuját a Crisnától elszenvedett vereség miatt. Ugy játszott a pesti csapat, hogy a temesvári közönség nem akarta elhinni, hogy ez a csapat kikapott Váradon. A Ferencváros ezen a mérkőzésen is csillogtatta tudását és min az eredményből látni a gólokkal sem fukarkodnak. Nyolc gólt rugtak a Kinizsinek. A Nyugati liga bajnoka teljesen eltörpült a pályán, olyan nagy iramban kezdte a Ferencváros a játékot. Szébbnél-szebb akciók futottak a játéktéren. A Fradi mindent elsőprő iramban diktált, amelytől a Kinizsi kifulladt és a második féldőben nem tudott ellentállni a Fradi meg-megújuló támadásainak.

A győztes csapat legjobb része a fedezet-sor volt. Ebben a sorban Lázár szenzációs járással vonta magára a figyelmet. Laki is hasz-

nosat produkált, ugyszintén Moóré is kitűnő volt. A csatársor legjobbjá Sárosi volt, aki úgy az irányításban, mint a lövéseivel tökéletesen nyújtott. Mellette Tenczer játszott szé- dületlen formában. Toldi is megélelt. A véde- lembe Korányi a szokott jó volt. A Kinizsi együttese jó felállítása ellenére sem tudta meggátolni a Fradit a nagy győzelem elérésé- ben. Tuskán kapus a gólok dacára is jól mű- ködött. A hátvédek közül Hetzer jobbnak bi- zonyult, mint társa. A két szélső fedezet hő- siesen küzdött. A támadósorban Semler, Po- macsek és Zelenák II. nyújtottak hasznosat.

A mérkőzés Fradi-támadással kezdődött s már a 6-ik percben Sárosi lövéséből 1:0 az eredmény. A gól után a Kinizsi is támad, de eredményt nem tud elérni. A második Fradi- gól a 26-ik percben Toldi fejeséből esett. Há- rom perccel később Sárosi fejel újabb gólt. Majd a 39-ik percben Semler szépít az ered- ményen. (3:1.)

A második féldőre a Kinizsi négy játékost cserél. Ennek ellenére megindul a Fradi gól- henger. Kemény szerzi a negyedik gólt. Az ötödiket Sárosi lövi. Toldi fordulatból lövi a hatodik gólt. Ezután Sárosi, majd ismét Sá- rosi góljaival ér véget a játék. A mérkőzést Sepi Livius bíró vezette le mindkét fél meg- elégedésére.

Titanus vándordíjmeccsek voltak Arad programján

Aradváros vasárnapi sportprogramját a Titanus vándordíjmeccsek alkották. Há- rom mérkőzést bonyolítottak le az értékes vándordíjért, amelynek nagy meglepetése az Egyetértés veresége a Victoria-tól. Az Egyet- értés nyerte tavaly a Titanus díját, ugyszin- tén az idén is. Ennek tudatában az Egyetértés lelazsálta a mérkőzést. És kikapott a Victo- ria-tól. A Juventus rávert a Titanusra. Mig a Vulturul 3:0 arányban győzedelmeskedett az AVMSE felett. Beszámolóinkat az alábbiakban adjuk:

Vulturul—AVMSE 3:0 (0:0). A Vulturul lelkes játékkal megérdemelten szerezte meg a két pontot. Az összecsapás érdekes, változo- tos játékot hozott.

Victoria—Egyetértés 2:1 (2:0). Az elbiza- kodottan játszó Egyetértést, fölényes játék után, megérdemelten győzte le a Victoria. A Victoria csapata dicséretet érdemel nagysze- rű játékaért.

Juventus—Titanus 3:2 (1:1). A Titanus csapata sokkal jobb volt ellenfelénél. Egymás- után vezette a szebbnél-szebb akciókat, azon- ban a csatárok a kapu előtt határozatlanok voltak.

A MAC nyerte a Szent István-díjat

Magyarország atlétikai bajnokságának eredményei

Budapestről jeleljük: Magyar- ország 1933. évi atlétikai bajnokságának máso- dik napján a versenyzők átlageredményeket értek el. A BESZKART pályán tartott ver- senyekről a BBTE atlétikai távöltartották ma- gukat és ennek következtében a verseny jelen- tősége nagyot csökkent. A Szent István-díjat ez évben a MAC nyerte meg 51 ponttal, az UTE előtt, amely csak 18 pontot szerzett. A harmadik helyen a BBTE végzett, amely első napi eredményei alapján 15 pontot gyűjtött. A verseny eredményei a következők: 200 méte- res síkfutás: 1. Gerő G. (MTK) 21.9 mp. 2. Nagy (MAC), 3. Forgács (UTE). — 1500 m. sík. Bajnok: Szabó M. (MAC) 4 perc 06.4 másodperc. 2. Albert (Törekvés). — Sulydo- bás bajnoka: Darányi dr. (MAC) 1449 centi- méter. 2. Csányi (TFSC) 1426 centiméter. A 110 méteres gátfutás bajnoka: Arany (MAC) 16.1 másodperc. 2. Boross (KEAC) 16.2 másod- perc. — A magasugrás bajnoka: Késmárky (BBTE) 188 centiméter. 2. Stumpf (KEAC) 188 centiméter. 3. Bodossy (PEAC) 185 centiméter. — A 400 méteres síkfutás bajnoka: Duha (MAC) 50.8 másodperc. 2. Köszner (DEAC) 51.3 másodperc. — A diszkoszvetés bajnoka: Remez (RAC) 47.54 méter. 2. Dono- gán (MAC) 46.59 méter. — A hármasugrás bajnoka: Fekete (UTE) 1377 centiméter. 2. Dunszki (MAC) 1374 centiméter. 3. Bácsal- mássy (BEAC) 1355 centiméter. — A 10.000 méteres síkfutás bajnoka: Kelen (Vasas) 35 p. 15 másodperc. 2. Sárosi (UTE) 31 perc 01.6 másodperc. — Ifjúsági számok: 3000 méteres 5-ös csapatverseny, Budapest kerületi bajnok- ságáért. Ifjúsági bajnokcsapat: UTE 39 pont- tal. 2. Vasas 47 ponttal. 3. MTE 56 ponttal. — 4-szer 400 méteres staféta Budapest kerüle- tének bajnokságáért: ifjúsági bajnokcsapat MAC 3 perc 38 másodperc. 2. Törekvés.

Fritz és Havaletz sikeresen szerepelt Predealon

Predeal város kupáját az AAC nyerte

Predealon tegnap rendezték meg a Ká- roly-kupa versenyeket, valamint Románia if- jusági bajnokságait. A verseny általában jól sikerült, összesen három országos és ifjúsági rekordot javítottak meg a versenyzők. A Ká- roly-kupát a bucaresti-i Viforul Dacia nyerte meg 38 ponttal. 2. Astra (Brassó) 27 p. 3. AAC 20 p. 4. Karpater Turnverein és Stadiul Ro- man 19 pont. Predeal város kupáját az AAC, a prahovai kupát pedig az Astra nyerte meg. Eddig csak a következő eredmények ismeret- esek:

100 méter: 1. Kovács 11 másodperc. — 400 méter: Nemes 53 másodperc. — 800 mé- ter: Lapusan 2 perc 06 másodperc. — 1500 méter: Manea 4.20.8 másodperc. — Magasug- rás: Bakó 176 centiméter. — Távolság: Lupán 662 centiméter. — Rudugrás: Biró 330 cen- timéter. — Sulydobás: Fritz (AAC) 14.12 mé- ter. — Diszkoszvetés: Havaletz (AAC) 43.25 méter. — Gerelyvetés: Sors 52.46 méter — 4-szer 100 méter: Viforul 41.1 másodperc (or- szágos rekord).

Vidéki eredmények

Resica. CFR (Petrozsény)—RMTE 4:2 (2:1). A petrozsényi csapatban több temes- vári is játszott.

UDR—LMTE 3:1 (0:0). A két csapat a Ferdinand-kupáért játszott.

Nagyvárad: Törekvés—Debreceni KASE 3:2 (2:0). Nemzetközi mérkőzés.

Kolozsvár: Romania—KAC 8:3 (5:2). Barátságos mérkőzés.

Bucuresti: Vasárnap: ZsAK—CFR 3:2 (2:2). Meglepetés!

Konstanca: Juventus—Elpis 4:2 (3:0). A gólokat Major (2), Palmer és Lupu lőtték. Major ezuttal játszott a kegyelem elnyerése óta a Juventus csapatában.

Zsombolya: Hertha—Electrica 2:2 (2:1).

Piski: Ripensia—Simeria—CFR 4:4 (2:3). A Simeria-csapat jobb volt nagyszerű ellenfelénél. Góljait Dobay lötte (4).

O Az aradi „Meteor“ kerékpár-klub ren- dezésében lefolyt „Valaszky“ emlékverseny az alábbi részletes eredményekkel zárult: I. 50 kilométeres főverseny: I. Egressi Károly (AMTE) 1 óra 47 perc 25 másodperc; II. Poszt Mihály (Meteor) 1 óra 49 perc 30 másodperc; III. Deák Lajos (Meteor) 1 óra 56 perc 10 másodperc; IV. Oláh Károly (AMTE) 1 óra 57 perc 10 másodperc. — 30 kilométeres kezdők versenye. I. Baranyai János (AMTE) 1 óra 07 perc 20 másodperc; II. Gek Sándor (Meteor) 1 óra 08 perc 00 másodperc; III. Pardi János (Meteor) 1 óra 08 perc 45 másodperc; IV. Va- duti László (Meteor) 1 óra 10 perc 55 mp.

Különben sikerült az AMTE villany-világítás melletti próbaedzése

Az AMTE hétfőn este a Gloria-pályán tartotta meg edzését villanyvilágítás mellett. Erre az alkalomra nagyon sokan jöttek ki a sporttelepre, hogy láthassák ezt az újítást. Este 9 órakor kigyultak a reflektorok, amelyek nappali világítást varázsoltak a pályára és kezdetét vette a rövid edzés. A játé- kosok élénken mozogtak a nálunk még szokatlan esti játékokban. Az AMTE trénera a Ferencváros el- leni mérkőzésre egy keretet jelölt ki, amely a kö- vetkező: Tyukodi, Bugariu, Reinhardt, Rosenfeld, Gömöri, Viatorisz, Karabel, Podruzsek. Ebből a keretből egy nagyon jó csapatot lehet kiállítani, a mely merjük hinni, hogy méltóképpen fogja képviselni a piros-feketék színeit.

Újabb két győzelmet aratott a turázó NAC

Egy milliót ígértek Bodoláért

A NAC csapata szombaton Lotharingia válogatott legénysége ellen játszotta második turameccsét, amelyet 3:1-es féldő után, 6:1 arányban nyert meg. A zöld-fehérek góllövői Bodola (2), Kocsis (2), Rónay és Glanczmann. A váradi atléta-együttes kitűnően játszott.

Vasárnap ismét válogatott csapat ellen vette fel a küzdelmet a NAC. Ez alkalommal Liege válogatottját gyűrte maga alá, nagy küzdelem után, minimális arányban. A mérkő- zés döntetlen féldő után, 3:2 arányban a gólokat Glanczmann, Bodola és Nagyváradra olyan hírek ér- tetelték, hogy Bo- doláért ajánl érte. Most vár- adászat.

NEMZETI Sport

Kelet-Európa vezető sportlapja megjelenik hetenként ötször.

Ára Romániában: hétfőn 8 lej, más napokon 5. — lej.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Létrejött az egyezés az erdélyi fakereskedők és a CAPS között

Huszezer köbméter fa átvételére vállaltak kötelezettséget

Az Erdélyi és Bánsági Fakereskedők Egyesületének elvi megegyezést sikerült létrehozni az Autonom Erdőpénztár (CAPS) vezetésével. A múlt hét vasárnapján Aradon tartott nagygyűlésen — mint emlékeztetés — a fakereskedők Weisz Sándor, Reisz Frigyes és Bán Vilmos személyében hármass bizottságot delegáltak azzal a céllal, hogy a CAPS vezetésével felvegye az összeköttetést. A gyűlésen elfogadott határozat szerint ugyanis a fakereskedők azt az ajánlatot kívánták tenni a CAPS vezetésének, hogy a kereskedők szervezeteivel egyetértve vásárolja fel a mőcöktől azok fakészletét, amelynek átvételére viszont a kereskedők kötelezettséget vállaltak. A háromtagú bizottság el is utazott Kolozsvárra, ahol megkezdte a tárgyalásokat a CAPS vezetésével. Bán Vilmos, az Erdélyi Fakereskedők Egyesületének főtákará, aki ma érkezett vissza Aradra, a következőkben nyilatkozott az Aradi Közlöny munkatársa előtt az elért eredményekről:

— Sikerült elvi megállapodást kötnünk a CAPS-sal. Ennek értelmében

az erdélyi fakereskedők 20 ezer köbméter fa átvételére vállaltak kötelezettséget.

Ezt a fát természetesen a vándorfakereskedők, a mőcök szállítják a CAPS-nak. A végleges megegyezés akkor jön létre, amikor a CAPS elé terjeszthetjük a fakereskedők írásbeli kötelezvényét. Ebből a célból Nagyváradon, majd pedig Nagyváradon gyűléseket tartunk, amelyeken megállapítjuk az egyes vidékekre eső kontingenst és amelyeknek során a kereskedők aláírják azt a kötelezvényt, amelyben leszögezik, hogy milyen mennyiséget vesznek

át a CAPS által bevásárolt fából. Tekintettel arra, hogy a mőcök utjaik alkalmával egyuttal a tél tartamára nagyobb mennyiségű élelmet is vásároltak be, az a terv alakult ki, hogy a bevásárlási gócpontokon élelmiszer-raktárakat is létesítenek, ahol a mőcök beszerzési áron juthatnak az élelmicikkekhez.

Itt írjuk meg, hogy Voicu-Nitescu földművelésügyi miniszter legutóbbi jelentést terjesztette a minisztertanács elé, amelyben azt javasolta, hogy az erdőkitermelő szövetkezetek árukészleteinek elhelyezését oly módon biztosítsák, hogy a közintézményeknek kötelezőleg rendeljék el, hogy faszükségletük egyrészét ezektől a szövetkezetektől vásárolják. Ennek a javaslatnak alapján a kormány minisztertanácsi jegyzőkönyvet adott ki, amellyel

arra kötelezi a közintézményeket, hogy faszükségletük 20 százalékát az erdőkitermelő szövetkezetektől szerezzék be.

A fakereskedők körében a kormánynak ez az intézkedése bizonyos fokú visszatetszést keltett, mert ennek következtében most az Autonom Erdőpénztár versenye mellett újabb konkurrencia fenyegeti őket. Ismeretes az a harc, amelyet magánvállalatok annak érdekében folytattak, hogy a kormány szüntesse meg a CAPS privilégizált helyzetét. Ez a mozgalom nem járt eredménnyel, sőt — mint a fentemlített minisztertanácsi jegyzőkönyv tanúsítja — a kormány a magánvállalatok rovására újabb privilégiumokat biztosított, amennyiben elrendelte, hogy a közintézmények szükségletüknek legalább 20 százalékát a szövetkezetek útján fedezzék.

Hatvan százalékos tarifakedvezményt biztosít a CFR az export-gabonára

A gabonakereskedők be akarják perelni az államot a hátralékos exportprémiumok miatt

A gabonaértékesítési program egyik legjelentősebb pontját azok a könnyítések képezik, amelyeket a vasúti szállításoknál a CFR nyújt a gabonaneműkre vonatkozólag. A CFR vezérigazgatóságának kereskedelmi osztálya ma a pénzügyminiszterium elé terjesztette azt az egyezményt, amely az exportgabona szállítási tarifájára vonatkozólag a CFR és a kormány között jött létre. Ez az egyezmény — amely rövidesen aláírásra kerül — magában foglalja ezeket a módosításokat is, amely szerint az állam a CFR-nek kártérítésként 150 millió lejt fizet vissza. Ezt az összeget havi részletekben kapja meg a CFR. Az egyezmény szerint az exportra kerülő gabonaneműk — buza, tengeri és zab — után a 33. speciál tarifában megállapított szállítási díjat kell fizetni, függetlenül attól, hogy a gabonát szárazföldi vagy vízi háttárpontokon át viszik külföldre. Ezt a kedvezményes rendszert 1934 március 31-ig tartják érvényben. Az illetékes körök ugyanis azt remélik, hogy eddig leszállításra kerülnek összes gabonafeleslegeink. Az egyezmény intézkedései alapján 300 kilométeres távolságig a 33. speciál tarifát alkalmazzák, ennél nagyobb távolságoknál a kedvezmény valamivel kisebb lesz. Ily módon

300 kilométeres távolságig — a jelenlegi export-tarifához viszonyítva — a gabonaneműk hatvan százalékos szállítási kedvezményt élveznek, 300 kilométertől 800 kilométerig pedig a kedvezmény negyven százalékos lesz.

Az új tarifa azonnal életbelép, mielőtt az

egyezménynek a miniszterium által való aláírása megtörtént.

A Gabonakereskedők és Gabonaexportőrök Országos Szövetsége rendkívül érdekes tervvel foglalkozik. A szövetség vezetősége ugyanis elhatározta, hogy F. Brancovici professzor elnöke alatt kongresszust tart a bucuresti-i Kereskedelmi és Iparkamara nagytermében. A kongresszuson a hátralékos exportprémiumok kérdésével foglalkoznak. A gabonakereskedőknek az a terve, hogy

beperelik az államot és keresetükben az exportprémiumok kifizetését kérik a törvényes kamatokkal együtt.

Az exportőrök azt hangsúlyozzák, hogy hatalmas összegeket előlegeztek a gazdátársadalom támogatásának céljaira, ezeknek az összegeknek a visszafizetésére törvény kötelezi az államot, így tehát biznak abban, hogy a pert föltétlenül megnyerik és esetleg ezzel a lépésükkel sikerül rábírnok a kormányt arra, hogy a hátralékos exportprémiumokat — amelyek egyes cégeknél százezreket, sőt milliókat tesznek ki — a legrövidebb időn belül kifizesse.

Ma ült össze Londonban a gabonakonferencia, amelyen tudvalevőleg az összes gabonaexportáló államok képviselői részt vesznek, rajtuk kívül pedig több vásárló állam is képviselteti magát az értekezleten. Az eddigi hírek szerint

Amerika 84 millió bushel buza kivételét kívánja engedélyezni az európai agrárállamoknak

s azt ajánlja, hogy amennyiben ezt a követ-

A kánikula és nyárutó az Atlanti óceánon várakozáson felüli élvezetet nyújt.

Egy felejthetetlen utiélmenyt nyújt a 2-ik

Atlanti óceáni szigeti utazás

az „OCEANA“ luxushajóval, mely szeptember 9-én indul Hamburgból. Egy körutazás a gyönyörű Madeira, Kanári, Las Palmas, Teneriffa szigetek körül teljes üdülést és zavartalan élvezetet nyújt. Kérje a szigeti utazások képes tájékoztatóját. 26 napos hajóutazás meglepő olcsó áron. 20.450 lejtől feljebb, csak I. osztályon. Jelentkezni lehet és felvilágosítással szolgál:

Hamburg-Amerika Linie S.A.R.

képviselete: Künstler Utazási Iroda
Arad, Bulevardul Regina Maria 24. sz.

lést elfogadják, akkor Ausztráliával, Kanadával és Argentiniával együtt a termelés területét 15 százalékkal csökkenti. A három dunai államnak (Romániának, Magyarországnak és Jugoszláviának) a búzafeleslege több, mint amennyit Amerika engedélyével el lehetne helyezni a külföldi piacokon. A londoni konferencia során

előreláthatólag éles összecsapásokra kerül a sor

és amennyiben nem jön létre a megegyezés, akkor bekövetkezik esetleg az is, hogy Amerika beváltja fenyegetését és dumping-buzával árasztja el Európát.

= A csehszlovák exportőrök száz millió csehszlovák követelnek a romániai cégektől. A Csehszlovák Nemzeti Bank legutóbbi kimutatása szerint, a román-cseh kliringben a csehszlovák hitelezők javára augusztus 12-ig 3,645 tételt utaltak át, illetve bonyolítottak le. Az át nem utalt tételek összege, illetőleg a kliring-saldo még mindig közel 100 millió cseh koronát tesz ki.

= A pénzügyigazgatóság bizonyítványt ad a konverziós adósoknak. A pénzügyminiszterium rendelete szerint, az adóhivatalok kötelesek a konverziós törvény kedvezményeit igénybevevő adósok bevallott jövedelmeiről úgy a hitelezőknek, mint az adósoknak hivatalos igazolványt kiadni.

= Több, mint másfél millió lejes kiutalás érkezett Aradra. A pénzügyminiszter anyagbeszerzésre, a különböző miniszteri tárcák terhére, egymillió ötszáz kilencven ezer lejt utalt ki, amelynek kifizetését az aradi állami főpénztár ma kezdte meg. A tisztviselők és nyugdíjasok illetményeit még nem utalta ki a központi nyugdíjpénztár.

= Kiállításon akarja bemutatni a temesvári iparkamara a kontingentálási rezsim hatását. Temesvárról jelentik: A temesvári kereskedelmi és iparkamara főtákará egészen újszerű kiállítás ötletét óhajtja megvalósítani egy október hó második felében rendezendő kiállításon, továbbá mintavásáron. A Gyáriparosok Szövetségével karöltve mintavásár és kiállítás keretében akarja bemutatni a kereskedelmi és iparkamara a kontingentálási rezsim hatását a gyáriparra és a kereskedelemre. A mintavásárra minden bizonnyal eljön Vaida dr. miniszterelnök és Gafencu kereskedelmi és iparügyi alminiszter is, azonkívül természetesen fogja vonzani tanulságos különössé országokból az érdeklődőket. A kiállítás helyét a színházban lesz, ahol mutatja be csupa honi áruból állítást a Ferdinand-szálloda. A kiállítás lesz a honi, főként a bánsegyházi és szigorúan azon elv alapján rendezendő kiállítási rezsim dokumentumait

Félév alatt egymilliárd nyolcszázmillió lej értékű deviza szabadul fel a transzfer-moratórium következtében

A kormány a lej fedezelére használja fel ezt az összeget — A Nemzeti Bank új kölcsönt ad az államnak —

A moratorium elrendelésének kulisszatitkai

Az egész ország közvéleményét behatóan foglalkoztatja a kormány által elrendelt transzfer-moratórium, amellyel az állami, az autonóm pénztárak és jövedéki intézmények külföldi adósságainak átutalását felfüggesztette. A pénzügyminiszter hivatalos jelentésében rámutat arra, hogy Románia fizetési kötelezettségének ezideig pontosan eleget birt tenni és most is folyósította volna az esedékes devizarészleteket, ha azok a nagy államok, amelyekből Románia a kölcsönöket felvette, nem zárkoztak volna el a romániai termékek vásárlásától. Ez a tartózkodó magatartás súlyosbította az ország gazdasági helyzetét és a kormány kénytelen volt a transzfermoratóriumhoz folyamodni. A pénzügyminiszter őszinűen feltárta az ország helyzetét és kijelentette, hogy a külföldi kötelezettségek pontos teljesítése az ország gazdasági kimerüléséhez vezetne.

A tiltó rendelkezés következtében az állam tudvalevően lejben pontosan letébe helyezi a Nemzeti Banknál a kölcsönök esedékes részleteit. Szakkörökben felvetették azt a kérdést: mi történik a felszabadult devizákkal? Hogyan használja fel az állam eme devizatorlesztési részleteket, amelyeknek lejben teljes összege egymilliárd 800 milliót tesz ki félév alatt. Jól informált forrás szerint ezt az összeget vagy a passzív clearing-szaladok kiegyenlítésére, a ki nem elégitett deviza igénylések rendezésére és a befagyott, vagy blokált külföldi követelések részbeni kiegyenlítésére használják fel.

Nagyobb a valószínűsége azonban annak a közlésnek, hogy az egymilliárd 800 millió lej értékű deviza mennyiségét a lej fedezetéhez csatolják s ez esetben a jegybank újabb hitelekkel bírva folyósítani az államnak. Lehet, hogy ennek felhasználásával adná a Nemzeti Bank a gabona értékesítéshez szükséges kölcsönt is.

A minisztertanács tudomásul vette a pénzügyminiszter felvilágosításait és azt, hogy a külföldi államok elzárkózása következtében külkereskedelmi mérlegünk a folyó év első felében csak 713 millió lejjel volt aktív, a múlt évi kétmilliárd lej aktívával szemben. Figyelembe veendő az egyes államokban a fizetések megszorítására alkalmazott intézkedések, továbbá a kényszer hatása alatt Románia által a clearing, vagy fizetési egyezményekről szóló megállapodások. Ez alapon megállapíthatjuk, hogy nekünk az alábbi országokkal szemben 215 millió lej export többlet követelésünk van: Ausztriától 16 millió lej, Bulgáriától 18 millió lej, Jugoszláviától 25 millió lej, Görögországtól 115 millió lej, Magyarországtól 41 millió lej. Ezt az összeget levonva, külkereskedelmi mérlegünk az év első felében csak 498 millió lejjel aktív, vagyis a múlt évi külkereskedelmi aktívának csak 25 százalékát teszi ki.

Ez év végéig több mint egymilliárd lej kellett volna kamatban fizetnünk.

Jól informált bucuresti-i pénzügyi forrás szerint főképpen azért léptették életbe a transzfer-moratóriumot, mert a desvoitarea és a consolidarea kölcsönök októberi esedékes részletét a szerződések értelmében augusztus 16-án kellett volna átutalni és a kormány azt remélte, hogy augusztus 16-ig sikerül megielelő új megegyezést kötni a külföldi tartozások kamatainak kiegyenlítésére, amelynek alapján elkerülhetne volna a moratóriumot. Mivel a remélt megegyezés nem jött létre, a kormány kénytelen volt a transzfer-moratóriumhoz folyamodni. Ez a rendelkezés érinti az összes államadósságot

amelyek ez év szeptember 1-én esedékesek.

Szeptember 1-én esedé-

kes 1910. évi 4 százalékos belső és a 4 százalékos külföldi kölcsön, amelynek félévi kamata 3 millió 440 ezer lej. Október 1-én esedékes az 1931. évi 7 és félszázalékos desvoitarea kölcsön, amelynek félévi kamata 49 millió 368 francia frank, vagyis 326 millió lej. Október elsején kellene még fizetni tíz különböző kölcsön annuitási részleteit, amelyek összesen 2 millió 800 ezer lej tesznek ki. A november 1-én esedékesé váló két részlet 74 millió lej és végül december 1-én esedékes az 1903. évi 5 százalékos kölcsön 4 millió 625 ezer lej részlet fizetéssel, továbbá az 1922. évi 4 százalékos amortizációs angol font kölcsön, amelynek félévi kamat-esedékessége 17 millió lej. A fenti tételeknél ez év végéig az államkincstár összesen 880 millió lej értékű külföldi devizának átutalását tiltotta meg s ebből augusztus 16-án 750 millió lej értékű devizát kellett volna átutalni. Ehhez hozzáadandó még a december 15-én esedékesé váló 3 és fél millió dollár kamat a stabilizációs kölcsön után, amivel együtt az ezévi állami fizetési mérleget egy milliárd 300 millió lej értékű devizával javította meg a kormány a transzfer-moratórium elrendelése által. 500 millió lej értékű devizát a jövő év március 1-ig kellett volna kifizetni és így áll elő az 1 milliárd 800 millió lej értékű visszatartott annuitási összeg.

Érdekes, hogy a moratórium a külföldi hivatalos pénzügyi körökben nem keltett nagy feltűnést, mert hiszen

az összes közép- és kelet-európai államok már évekket ezelőtt alkalmazták ezt a kényszer intézkedést,

Csehszlovákia kivételével, amely azonban a múlt év végén 600 millió francia frank kölcsönt kapott Párisban és ezzel az összeggel rendezte külföldi adósságainak esedékes kamatait.

= A Lomási Erdőipar terjeszkedése Beszterce-Naszód megyében. Az Aradról Bucuresztibe költözött Lomási Erdőipar ajánlatot tett a Regna Határerdő Kitermelő társaságnak arra, hogy a körzetéhez tartozó 44 naszódme gyei község erdeinek kitermelését átveszi. A Regna ugyanis az utóbbi években, mint ismeretes, súlyos veszteségeket szenvedett s ezek miatt felszámol. A lomási a fakitermelési jogért fával fizetne a községeknek. A tárgyalások ezideig nem vezettek eredményhez, mert a 44 község készpénzért akarja átengedni a kitermelési jogot.

= A CFR adóbonokkal fizet. A vasut autonómiájának megteremtésekor, az állam átvállalta a CFR 1926. január 1. előtti magánhitelezőinek kifizetését, ami azonban mostanig nem történt meg. Ez ügyben tegnap érdekes fordulat állott be. Ugyanis a pénzügyminiszter elhatározta, hogy a vasut eme régi hitelezőinek adóbonokat ad, amelyeket az Amortizációs Pénztár készpénzben fog beváltani.

= A „Consum“ új száma részletesen ismerteti a transzfermoratórium-rendeletet, annak várható következményeit és beszámol azokról a hatásokról, amelyet a rendelet a külföldön és belföldön keltett. A „Consum“ most megjelent számának gazdag tartalmából kiemeljük a következő főbb cikkek címeit: Százmillióra emeli részvénytőkéjét a román rádió-társaság. A magyar vegyipar nyersanyagszükségletét elsősorban az utódállamokból fedezi. Hétmilliárd lejre becsülhető az exportra váró gaborafelcseslegeink értéke. Kérjen mutatványszámot a kiadókiváltótól, Cluj, Str. Ionu Maniu 3.



„OLLA“

prophylaktikus készítmény. Ne kockáztassa egészségét silány utasításokkal, utasítsa ezeket vissza és követeljen klondottan OLLA-t eredeti csomagolásban!



Manometer

és mindenféle mérőműszer készítését és javítását vállalom. Kérjen ajánlatot. 2331

Gáspár műszerész Arad

Elérte mélypontját a belföldi fapiac válsága

A kompenzációs megállapodás miatt csaknem megszűnt a román-magyar forgalom

A még pár év előtt is virágzó romániai fapiac a gazdasági válság és a forgalmat nehezítő rendelkezések miatt állandóan hanyatlik. A CFR számára a magán-fatermelők már alig szállítanak, mert az szükségletének legnagyobb részét a CAPS-nál fedezi, amellet pedig úgy az államvasut, mint más közintézmények végtelenül hosszú időre tolják ki a fizetési határidőt. Galacon át csak az utóbbi hetekben számottevő mennyiséget szállítottak Egyiptomba, de csak gyengébb minőségű árukból. A Magyarország felé irányuló kivitelben a clearing-forgalom alatt kedvező árat lehetett elérni, mert a romániai fenyőárakat a magyar piacon élénken keresték. A kompenzációs egyezmény megkötése óta az árak állandóan csökkennek. A megállapodás szerint Magyarországra most már csak hat ezer vaggon fűrészrút lehet kivinni, de mivel Magyarországból erősen csökken a behozatal, valószínűleg teljesen megakad a kompenzációs fakivitel és emiatt az árak esnek.

A belföldi fűrészáru-piac tüzetlen. A keményfa-export is teljesen stagnál. Az olasz piac Romániára nézve elveszett. A tűzifa-piacon is lanyhulás észlelhető és az árak folyton csökkennek, holott az előző években, augusztus folyamán, nagy kereslet volt tűzifában. A Magyarországra való szállítás teljesen bizonytalan, mert ott a kormány támogatásával alakult csoport veszi át a tűzifát, amelyre kizárólagossági joga van és az árakat diktálhatja.

= A csehszlovákiai Mauthner-konzern Erdélyben önálló vállalatot alapít. A román textil-behozatal megnehezítése miatt, a csehszlovákiai Mauthner-cég elhatározta, hogy Szatmárott önálló vállalatot létesít, mely főképpen vászon- és nyomott textiláru-gyártásra fog berendezkedni. A Mauthner-konzern szatmári vállalata egyelőre 200 szövőszékkel dolgozna és alapításában részt venne egy szatmári cég is.

MEGJELENT!

Anyáknak

akinek legdrágább kincsük a gyermek egészsége nélkülözhetetlen

HÁZIORVOS

A betegségek felismerése és gyógyítása. — Modern Kosmetika

Ez a mű megtanít minden betegségre

megtanít a betegségek

és a beteg

felismerésére, gyógyítására és ápolására is.

Minden betegség leírásához ötrendet is ad, úgy, hogy a család egészségének megtartása és helyreállítása tekintetében ez az orvosi mű minden anya nélkülözhetetlen segédeszköze lesz.

A tekintélyes terjedelmű könyv ára 80.— lej. Megrendelhető az

Aradi Közlöny főszerkesztőségében, valamint az összes bizományosunknál, árusítónknál és lankihordóinknál.

Városi és községi tűzoltóságok! Kérdertömlőkre kérjenek ajánlatot A. Kálmán R.-T.-től Aradon

Rádió műsor

— Romániai időszámitás. —

KEDD, AUGUSZTUS 22.

Bucuresti, 13: Tőzsde, utána vizálási jelentés, majd zenekari hangverseny. (Gramofonzene.) 13,45: Hírek, 14: Könnyű zene, (Gramofon.) 16: Motoi-zenekar hangverseny. 19: Hírek, 19,15: A Motoi-zenekar folytatja hangversenyét, 20: Román szerzők művei, 20,20: Gramofon-zene, 20,40: A Mamoil előadása, 21: Elena Gorgos asszony operettbetéteket énekel, 21,20: Rádiózenekar, 22: Paul Zarifopol: A nevetésről, 22,15: Rádiózenekar hangv. — Budapest I, 7,45: Torna. — Utána: Odeon—Parlophon gramofonlemez, 11: 1. De Amicis: A szív történetéből, 2: Moly Tamás: A jólét szigete, (Felolvasás), Közben Columbia gramofonlemez, 1: Déli harangszó, 1,05: Déry Margit énekel, Kovács Antal hegedül, 2,30: Rácz K. Lajos és cigányzenekara, 5: Eibesztés, — 6: Odeon—Parlophon gramofonlemez, 6,45: „A kerékpározás egészségiana”, 7,15: Morvay Akos magyar dalokat és csárdásokat zongorázik, 8: „Pázmány irodalmi arcképe”, 8,30: Leopold Andor énekel, zongorán kíséri Polgár Tibor, 9: Három egyfelvonasos, 10,45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. Majd cigányzenekar, 12: Bachmann-jazz a Rajna-parkból, Fekete Pál énekszámait, — Bécs, 12,30: Művészlemez, 12,55: Hírek, 1: Könnyű zene, Közben hírek, 5: Operettbetéteket gramofonon, 6,15: Szólisták, 7,05: Osztrák utinapló, 7,30: Angol vendégek Ausztriában, 8: Cigánydalok, Liszt: II. magyar ranszódia, Hubay: A poszton, Brahms: Cigánydalok és három magyar tánc, Sarasate: Cigánydalok, Zador: Változatok egy magyar népdal felett, Szünetben hírek, 10: Könnyű zene, 11: Hírek, 11,45: Táncczene gramofonon, — Belgrád, 12: Rádiózenekar, 1,05: Nemzeti dalok, 7: Népszerű dalok, 7,30: Gramofon, 8: Rádiózenekar, 11,30: Hírek, majd cigányzene. — Berlin, 5: Könnyű zene, 7: Gramofon,

7,15: Könyvszemle, 7,40: Hírek, 8: Stuttgart, 9,05: Könyvszemle, 11: Hírek, utána könnyű zene, Brünn, 7: Zenés ébresztő, 1,30: Rádiózenekar, 2,40: Gramofon, 3,50: Katonazene, 6,45: Gramofon, 7,05: Gramofon, — Kassa, 12,30: Gramofon, 1,30: Rádiózenekar, 2,35: Gramofon, 3,50: Katonazene, 7,20: Gramofon, — Langenberg, 5: Könyvóra, 5,20: Meseóra, 6: Gramofon, 6,45: Olasz énekes, 7: Hangverseny, 8: Birodalmi műsor Stuttgartból, 9,15: Vidám zeneest, 11,10: Hírek, 11,30: Sakkóra, — Milano, 12,15: Lemezek és szimfonikus zene, 1,30: Lemezek, 2: Rádiózenekar, 2,30: Tőzsde és lemezek, 5,35: Hírek, 5,45: Bailiák, 6,15: Táncczene, 8: Hírek és lemezek, 8,40: Lemezek, 9: Hírek, Sporteredmények és lemezek, 9,35: Mario Costa Scugnizza című operettje, — Mor, Ostrava, 7: Zenés ébresztő, 1,10: Gramofon, 1,30: Rádiózenekar, 3,50: Katonazene, 6,45: Gramofon, 7,05: Gramofon, 8: Gramofon, — Varsó, 6,15: Hangverseny, 7,35: Énekhangverseny, 8,05: Gramofon, 9: Hangverseny, 11: Táncczene,

SZERDA, AUGUSZTUS 23.

Bucuresti, 1: Könnyű zene, 2: Gramofon, 6: Rádiózenekar, 7,15: Hangverseny, 8,20: Román zene, 9: Hegedűverseny, 9,45: Fuvolahangverseny, 10,15: Csellóhangverseny, — Budapest I, 7,45: Torna, Utána Columbia gramofonlemez, 11: 1. Magyar népmese, 2. A népköltészet gyöngyei, (Felolvasás), Közben: His Master's Voice gramofonlemez, 1: Déli harangszó, 1,05: His Master's Voice gramofonlemez, 2,30: Hollay Béla énekel, Rejtő Gábor gondolkodik zongorán kíséri Polgár Tibor, 4,30: A rádió diákférfija, „A kis asztalosinas”, (Munkácsy Mihály), 5: „A kolozsvári magyar színtársulat operaelőadásai 100 év előtt”, Dr. Bartha Dénes előadása, 6: Berend szalonzenekar a Dunakorzókávéházban, 7: Az evezős Európa bajnokság tréningje, Helyszíni közvetítés, 7,30: Komlóssy Enma magyar nótákat énekel Kurina Simi és cigányzenekarának kíséretével, 8,30: „Pusztai csárdák”, 9: Budapesti Hangverseny Zenekar, 10,50: Dr. Dohnányi Ernő zongorá-

zik, 11,35: Veres Lajos és cigányzenekara, — Bécs, 10,20: Hírek, időjárás, 12,30: Alpesi népies zene (gramofon), 1: Könnyű zene, Közben hírek, 4,30: A sa'zburgiak strandfürdőjéről, — 5: Kamarazene gramofonon, Beethoven: F-dur szonáta, Schubert: Kis d-dur szonáta, 5,30: Az osztrák sótermelésről, 5,55: Az ossiachi tőről, 6,20: Énekhangverseny, 7,35: A német erdőről, 8: Zenekari hangverseny, „Az erdőben és a mezőn” címmel, Közben hírek, 10,35: A német katolikus napról, 10,55: Táncczene gramofonon, — Belgrád, 12: Gramofon, 1,05: Rádiózenekar, 7: Rádiózenekar, 8: Gramofon, 9: Hangverseny, 9,30: Verdi: Traviata operája lemezekben, 11,30: Hírek, majd cigányzene, — Heilsberg, 7,20: Hangverseny, 11,50: Kamarazene, 12,30: Gramofon, — 12,45: Hangverseny, 2,05: Gramofon, 5,30: Szórakoztató hangverseny, 7,25: Dalok és áriák, 8: Szimfonikus hangverseny, 9,30: Romantikus kamarazene, 11: Hírek, majd hangverseny, — Kassa, 12,30: Gramofon, 1,30: Szalonzene, 3,50: Rádiózenekar, 7,20: Gramofon, 9: Friedmann René operáriákat énekel, 10,25: A Vig-trió férfija, — Milano, 12,15: Rádiózenekar, 1,30: Lemezek, 2,30: Tőzsde és lemezek, 5,55: Énekhangverseny, 6,10: Vokálhangverseny, 6,20: Kamarazene, 7,40: Hírek, Gramofon, 7,40: Lemezek, 9,30: Vigjáték előadás, majd hangverseny, — Mor, Ostrava, 7: Zenés ébresztő, 11,10: Hangverseny, 12: Gramofon, 1,30: Rádiózenekar, 3,50: Rádiózenekar, 6,45: Gramofon, 7,05: A bányászzenekar hangversenye, 10,30: A Vig-trió férfija, Róma, 9: Hírek, 1,30: Lemezek, 2,02: Rádiózenekar, 6,15: Rádiózenekar, 9: Hírek, lemezek, 9,25: Hírek, 9,30: Olasz operast, 11,55: Hírek, — Varsó, 6,15: Hangverseny, 7,15: Előadás Báthory Istvánról, 7,35: Áriák és dalok, 8,05: Gramofon, 9: Zongorahangverseny, 10,10: Könnyű zene, 11: Táncczene.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk, Minden szó 4 lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely erélyt alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 10 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

TEMESVARI VONATTAL vasárnap es. e elutazót urleányt kérem, vegye át „Piros ruhás kisleány” jelű levelemet, mely két héttig rendelkezésére áll a kiadóhivatalban.

ALKALMAZÁS.

JUNGE brünette Dame, von fescher Erscheinung und aus guter Familie, wirtschaftlich, tüchtig und unabhängig, würde gerne in frauenlosem Haushalt, am liebsten am Lande die Wirtschaft führen, eventuell einheiraten. Nur ernstgemeinte Anträge, möglichen mit Photographie unter „Tüchtig” Adresse in der Administration des Aradi Közlöny. 2960

KINDERFRAULEIN gesucht bei Dr. Ungár, Bul. Maria 24.

FÜSZER-. VAS-. RÖVIDÁRU szakmában jártas fiatal, szorgalmas segédet keresek azonnali belépésre — Ajánlatok Czizler Gyula Halmagiu küldendők, 2999

TARS KERESTETEK 100.000 Lei befektetéssel. Ajánlatok „Biztos megélhetés” jelűre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kértetnek. 3014

LAKÁS.

FŐPOSTAHÓZ közel eső utcában bérelnek egy kisebb s nagyobb szobát tiszta fürdőszobával, lehetőleg földszinten. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalba kérem. 3017

3 UCCAI parkettás szobából álló modern, földszintes lakás v. Kossuth- és Dessozffy-ucca sarkán, Barkó házban 1600 lejért azonnala is kiadó. Megtekinthető 3-5 óra között. 3018

HAROMSZOBÁ. elő- és fürdőszobás lakás, parkirozott udvarban v. Lujza-ucca 8. sz. alatt szeptember 1-re kiadó. 2964

II. EMELETEN

2-3 szobás lakások központi fűtéssel és teljes komforttal, szobánként évi 10.000.— lej bérösszegért, november 1-re kiadók. Bővebbet a házfelügyelőnél, Piața Catedraliei No. 5.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Legmagasabb napi áron fizetek: tömlekek aranyat, keresek női bundákat, keleti s hazai perzsaszőnyegeket, antik misemondó ruhákat, antik festményeket, művészi antik butorokat, antik arany és ezüst tárgyakat, zongorákat, szobaberendezéseket, székeket, porcellánokat stb. SALGONE bizományi üzlet, Arad, Strada Horia 1. Neuman-palota. 1000

EGY 76-os nyomtávolságu gőzmozdony, kitűnő állapotban, olcsón eladó. Cím a kiadóhivatalban.

A nyár már nem hoz **Hoszpodár**-hoz küldöm átgondolt, régi ruháimat **Hoszpodár**-festeni, vegyileg tisztítani, **Strada V. Stroescu 13. (volt Teleky-ucca.)**

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelo otthon! Polgári árak!
Táviratcím: „HUNGARIOTEL”.

ELADO olcsón, jókarban levő jégszekrény és háztartási cikkek. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalban.

SCHÖBERL-AGY, antik bronz zenélő órák, antik bronz órák, antik szalonok, Biedermayer székek, 12-es ezüst evőszék, keleti és hazai perzsaszőnyegeket, nyest boák, márkás porcelánok, gobelin, vitrin, zongorák, antik szekrények, antik ágyak, faragott garnitúrák, stórok, függönyök, íróasztalok, könyvszekrények, aranyozott szalonsozababerendezések stb. eladók. SALGONE bizományi üzlete. Str. Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota

Jó állapotban levő boros- és pálinkáshordók minden nagyságban kaphatók.

RANSBURG és BING

Bul. Reg. Ferdinand 9, és Str. Romanului 9.

ELLÁTÁS.

KIADO különbejáratu szoba fürdőszobával. Ugyanott (gimnáziumhoz közel) egy-két diák, diáklány teljes ellátással és felügyelettel olcsón felvétetik: Strada Gheorgescu 11/a, I. em. jobbra, Ipartestülettel szemben. 3028

INGATLAN.

Rentabilis bérházak

a belvárosban 2 háromszobás, 3 kétszobás, 3 egyszobás lakással 350.000, a vasútvonal mellett 3 tüzeltel, 3 lakással, nagy kerttel 150.000 lejért eladók.

Petrán-iroda, Arad, Piața Avram Iancu 16. (Szabadság-tér). 3021

ÜZLETEK.

TARSAT KERESSEK jófoglalmu vendéglőmhöz, tizenöt ezer lej. Ajánlatok „Egység” üzlet” jelűre a kiadóhivatalba küldendők.

ÜZLETHELYISÉG a v. Szabadság-tér sarkánál, azonnala kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalban.

ALKALMI BUTOR VASARLAS: Ebédlők 6000 lejtől, modern uri szoba, világos hálószobák 3560 lejtől, fehér konyhabutor 1800, garnitúrák, ebédlő plusz divány, szőnyeg, Singer varrógépek, matracok, rugany betétek, csillárok, kaszák, zongorák, festmények, szőnyegeket, vitrinek 450 lejtől, antik butorok, pathéfonok 600 lejtől, íróasztalok és egyéb disztárgyak. Ezüstöt, aranyat, briliánst, szőnyeg, disztárgyakat, zongorát, pianót a legmagasabb napi áron veszünk. Zálogtárgyakra a legmagasabb összeget csak az általunk képviselt temesvári Zalogház folyósítja. — Meghosszabbításokat a legolcsóbban vállalunk „COMISIO” biz. üzlet, Bul. Reg. Maria 13., Dacia kávéház mellett.

HIRDESSEN

a 49 évig

„Aradi Közlöny”